РЕСПУБЛИКАНСКАЯ ГАЗЕТА КОРЕННЫХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ)



Успешно начала новый сезон самая титулованная пловчиха Якутии Анастасия Диодорова. К семи золотым медалям чемпионата России среди лиц с поражением опорнодвигательного аппарата на днях третий призер Пекинской Паралимпиады прибавила по одной золотой, серебряной и бронзовой награде открытого чемпионата Германии.

Немецкий турнир считается неофициальным Кубком мира, лучшие пловцы-паралимпийцы планеты перед чемпионатом мира проходят на нем контрольный старт.

В соревнованиях участвовали 568 спортсменов из 41 страны мира. В Берлин Диодорова поехала, посовещавшись со своим личным тренером Натальей Степановой. Из столицы Германии спортсменка связывалась с наставником по Интернету и получала виртуальные команды и указания.

В итоге спортсменка заявилась на три дисциплины и на всех финишировала в тройке призеров. Ее результаты: 200 метров кролем на спине (золото), на дистанции 200 метров брассом (серебро) и 50 метров на спине (бронза).

«В целом, чемпионат оставил хорошее впечатление, — делится с нами прославленная спортсменка, — атмосфера среди участников и организаторов была самая благоприятная. Да и погода стояла замечательная. Остановились мы недалеко от бассейна. Перелет в 2,5 часа не особо на мне сказался. На следующий же день по прибытию вышла на старт. Успешно.

Я очень довольна, что приняла участие в этом престижном чемпионате. Соревновательная программа была насыщенная. Вижу, что надо усилить свои тренировки, потому что появилось много новых сильных соперниц».

Перед немецким турниром Диодорова отлично выступила на чемпионате России, попутно обновив рекорд страны на дистанции 200 метров комплексным стилем, ее результат — 3.18.15 сотых секунды. Четырежды она поднялась на высшую ступень пьедестала почета: 50 метрах вольным стилем и баттерфляем, на 100 метрах вольным стилем и на спине. Еще дважды Анастасия победила с подругами в эстафете на дистанциях 4х50 метров смешанным стилем и 4х100 метров комбинированным.

Сейчас наша землячка готовится к чемпионату мира, который с 13 по 19 мая пройдет в шотландском Глазго. 11 мая в составе сборной России Анастасия Диодорова поедет на учебнотренировочные сборы в Евпаторию. Надеемся, что в столице Шотландии призер Паралимпиады пополнит свою и без того богатую копилку наград.

Георгий ТАТАРИНОВ. Фото с сайта iGorod.pro.

Вся Якутия с восхищением следит за достижениями Анастасии. Усть-Майцы гордятся своей знаменитой землячкой!

# ЧЕМ НЕ ДОВОЛЬНЫ ОЛЕНЕВОДЫ. ЕЩЁ РАЗ О МЕХАНИЗМЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОТРАСЛИ

В Государственном Собрании (Ил Тумэн) продолжается обсуждение доклада о деятельности Уполномоченного по правам коренных малочисленных народов Севера в Якутии, заслушанного народными депутатами республики 12 марта текущего года на расширенном заседании Совета парламента республики.

В Якутске 6 апреля 2015 года два постоянных комитета Ил Тумэна — по вопросам коренных малочисленных народов Севера и делам Арктики под председательством Елены Голомарёвой и по селу и аграрной политике под председательством Дмитрия Саввина — обсудили часть доклада, касающуюся вопросов поддержки и развития традиционных отраслей Севера. В мероприятии приняли участие первый заместитель председателя Ил Тумэна Анатолий Добрянцев, вице-спикер Ил Тумэна Виктор Губарев, народные депутаты республики Алексей Еремеев, Юрий Баишев, Иван Андреев, Владимир Атаманченко, Владимир Членов, руководители и представители министерств и ведомств, руководители оленеводческих хозяйств, главы кочевых родовых общин, оленеводы.

Елена Голомарёва подчеркнула, что основной вопрос, который волнует оленеводов — вопрос заработной платы. При принятии госбюджета республики парламентарии рекомендовали правительству Якутии обеспечить при предоставлении оленеводческим хозяйствам субсидий на создание условий труда оленеводов уровень заработной платы оленеводов в размере не менее 20 тысяч рублей.

Дмитрий Саввин напомнил, что принято решение о доведении заработной платы оленеводов до 20 тысяч рублей из трёх источников: из государственного бюджета республики, бюджета муниципального образования и за счёт средств самих хозяйствующих субъектов. Так, 15 906 рублей на одного оленевода направляются из республиканского бюджета, местный бюджет и работодатели должны доплачивать по 2 046 рублей на каждого оленевода, чтоб работающий в отрасли оленевод получал на руки по 20 тыс. рублей.

Средства из государственного бюджета выделены. Так, согласно материалам, представленным министерством финансов Якутии, на создание условий труда оленеводческих бригад по подпрограмме «Развитие традиционных отраслей Севера» в 2015 году предусмотрено 388 млн. 470 тыс. рублей. Для сравнения в прошлом году на данные цели было направлено 309 млн. рублей.

Предусмотрели ли муниципальные власти и хозяйствующие субъекты финансовые средства на реализацию пункта постановления Ил Тумэна?

С информацией выступил заместитель председателя Государственного комитета по делам Арктики Иван Павлов. Он отметил, что оленеводством занимаются в 22 улусах Якутии, из них в 15 районах предусмотрели средства для повышения заработной платы оленеводам. Пока не принято решения в семи улусам. Так, по данным докладчика, вопрос не решён в Верхнеколымском, Горном, Момском, Алданском, Олёкмин-

ском, Нерюнгринском и Нижнеколымском районах. Причины – разные. К примеру, в Верхнеколымском улусе подписано соглашение, согласно которому зарплату до 20 тысяч рублей доводит оленеводческое хозяйство, но взамен из муниципалитета хозяйство получит средства для строительства производственных объектов, коралей, изгороди. По Горному улусу отмечено, что там всего три оленевода, работающие в ЗАО «Национальная акционерная оленеводческая компания «Таба» по переработке продукции оленеводства, и Иван Павлов выразил уверенность, что данный вопрос решится в ближайшее время. В некоторых улусах главы приняли принципиальное решение выделять средства не на заработную плату, а на товарное производство. Так, в Момском улусе в муниципальном бюджете предусмотрено 5 млн. рублей на развитие отрасли: строительство, премирование, чтобы мотивировать оленеводов – то есть выплатят средства только за конкретные результаты.

#### А что же думают сами оленеводы?

По сравнению с 7-8 тыс. рублей, которые они получали в прошлом году, конечно, разница в заработной плате ощутима. Но оленеводы опять недовольны, и просят учесть поголовье оленей. Так, субвенции выделяются на количество работников, а не по количеству оленей. Директор ФГУП «Ючюгяйское» Семён Аммосов сказал, что у оленеводов «исчезла заинтересованность»: «В нашем хозяйстве есть хорошее стадо с 2 000 оленями, там работают 5 оленеводов. Получилось, что в стаде с 200 оленями, где также работают 5 человек, финансирование одинаковое, а нагрузка-то разная — 2 000 или 200 оленей».

Представитель оленеводов из Нерюнгринского района предложил учитывать не только поголовье оленей, но и зоны ведения оленеводства: тундровая, лесотундровая, горно-таёжная, таёжная зоны. Он обеспокоен, что по принятой программе все средства в основном направляются в пять арктических улусов. За выплату заработной платы с учётом поголовья оленей высказались также потомственный оленевод с 40-летним стажем из Момского улуса Иосиф Слепцов, председатель правления Союза кочевых родовых общин коренных малочисленных народов Нерюнгринского района Анатолий Лебедев.

Советник председателя правления международной Ассоциации «Оленеводы мира», председатель Союза кочевых общин Якутии Мария Погодаева также считает, что необходимо учитывать зоны и поголовье оленей, но она высказала опасения по поводу возможных приписок количества оленей. «На юге оленей становится всё меньше и причины мы знаем — нашествие хищников. Надо принять обдуманное решение, чтобы хорошо было всем», — сказала она.

В качестве примера отметили показатели финансирования в Алданском районе, в котором мало оленей и много оленеводов, так алданцы получают более 50 млн. рублей на субвенции, а оленеводы северных районов, где, наоборот, оленей больше, а оленеводов меньше — получают почти в два раза меньше средств.

#### Что делать?

Председатель комитета Ил Тумэна по селу и аграрной политике Дмитрий Саввин высказал озабоченность, что в лучшие времена поголовье оленей достигало 395 тысяч голов, в прошлом году в Якутии насчитали всего 165 тысяч. В этой связи



предложил учитывать поголовье оленей, а не считать количество оленеводов. «Главное – поголовье, только тогда будет производство», – подчеркнул он.

Народный депутат республики Владимир Членов предлагает установить оленеводам «чёткую получку» от государства в размере прожиточного минимума. «А если этот оленевод будет иметь 23 тысячи голов оленей, то он станет самодостаточным, может и 40 тысяч рублей и больше иметь. Он может рыбу ловить и сдавать, народными промыслами заниматься», — предложил он.

Парламентарий Иван Андреев тоже уверен, что в республике выплату за кочевой уровень жизни путают с заработной платой. «20 тысяч — это заработная плата, а выплату за кочевой образ жизни надо предусматривать дополнительно», — сказал он.

Первый вице-спикер Ил Тумэна Анатолий Добрянцев отметил, что необходимо провести инвентаризацию по кочевым общинам, хозяйствам, кооперативам, и определить — кто из них может заняться товарным производством. При этом необходимо учесть все нюансы: структуру стада, нагрузку на одного оленевода, деловой выход тугутов, сохранность взрослого поголовья, ежегодные потери. Также предложил проводить двухразовую корализацию с участием Комиссий для установления истинного числа оленей.

Вице-спикер Ил Тумэна Виктор Губарев предложил не откладывать дело на долгий ящик и подготовить предложения к следующей корректировке государственного бюджета Якутии. Кроме того, он напомнил, что в республике в 2012 году принят и реализуется закон «О государственной поддержке коренных малочисленных народов Севера Республики Саха (Якутия), ведущих кочевой образ жизни», согласно которому необходимо выделять дополнительные средства. Аналогичный законопроект рассматривается на федеральном уровне, и парламентарии Виктор Губарев и Елена Голомарёва входят в состав рабочей группы Государственной Думы.

#### Приняты рекомендации

В итоге решено рекомендовать в проект постановления Госсобрания (Ил Тумэн) «О докладе о деятельности Уполномоченного по правам коренных малочисленных народов Севера в Республике Саха (Якутия) за 2014», в частности, Правительству Якутии рекомендовано рассмотреть вопрос о методике расчёта размера субвенции, предоставляемой местному бюджету из государственного бюджета республики для осуществления органом местного самоуправления муниципального района переданных ему отдельных государственных полномочий по поддержке сельскохозяйственного производства; разработать дополнительные механизмы поддержки оленеводства, направленные на социальную поддержку лиц, ведущих кочевой образ жизни, увеличение поголовья оленей и произведенной продукции; рассмотреть вопрос принятия государственной программы по обеспечению, улучшению жилищных условий работников традиционных отраслей Севера; а также рассмотреть вопрос о проведении республиканского съезда оленеводов.

Министерству сельского хозяйства и продовольственной политики Якутии рекомендовано усилить контроль и установить квоту на заключение договоров с молодыми специалистами, направляемыми в сельскохозяйственные организации, занимающиеся традиционными отраслями Севера в соответствии с Указом Главы Якутии «Об установлении ежемесячных денежных выплат молодым специалистам, работающим в сельскохозяйственных организациях Республики Саха (Якутия)». Госкомитету по делам Арктики рекомендовано подготовить проект положения по проведению республиканских конкурсов среди работников традиционных отраслей Севера и грантовой поддержке родовых общин, сельскохозяйственных организаций, занимающихся традиционными отраслями Севера.



# КОНСТИТУЦИОННЫЙ СУД ЯКУТИИ РАЗРЕШИЛ НАРОДАМ СЕВЕРА ЛОВИТЬ РЫБУ БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ В ОТСУТСТВИЕ ПРОМЫСЛОВОГО УЧАСТКА

Конституционный суд Якутии огласил свое постановление по делу о проверке правомочности пунктов 5 и 9 постановления правительства Якутии, касающихся порядка распределения квот на добычу водных биологических ресурсов в целях обеспечения традиционного образа жизни коренных малочисленных народов Севера.

Напомним, что ходатайство о рассмотрении поступило от народного депутата Ил Тумэна Виктора Губарева, а поводом стало привлечение к уголовной ответственности чукотской семьи — матери и сына— за незаконный лов рыбы, где одним из доводов обвинения стало отсутствие у подсудимых разрешения и квоты на лов, хотя рыбачили они на территории своего кочевья в бассейне реки Большая Чукочья. Река эта мало исследована, а потому на отлов здесь рыбы нет квот, в отличие от соседней Колымы.

Суд постановил, что пункты 5 и 9 постановления противоречат Конституции Якутии в части, где речь идет о традиционном рыболовстве без предоставления рыбно-промыслового участка, поскольку в этом случае кочующие в тундре люди не в состоянии заранее указать уполномоченным органам ни место рыбалки, ни количество рыбы, которую они поймают для своих хозяйственных нужд.

В данном случае права коренных малочисленных народов Севера на владение и пользование природными ресурсами являются неотъемлемыми, гарантируются Конституцией России и не подлежат отчуждению. Федеральное законодательство требует в случае такого вида традиционного рыболовства лишь один документ — паспорт с указанием национальности, для чего гражданину требуется получить специальный вкладыш.

Как пояснил после оглашения судебного постановления депутат Губарев, теперь адвокаты чукотской семьи, осужденной за незаконный лов рыбы из-за отсутствия у них разрешения и квоты, имеют право обратиться в вышестоящие инстанции с ходатайством о пересмотре уголовного дела.

Сайт Ассоциации КМНС РС(Я)

 $\circ$ 

http://yakutiakmns.org по материалам ЯСИА.



# Реалии и возможности самоуправления в решении этнических вопросов КМНС

Выступление на межрегиональной научно-практической конференции «Развитие местного самоуправления в местах компактного проживания КМНС и роль общин в решении социальных вопросов»



А.Д. МАРФУСАЛОВА, председатель Совета старейшин АКМНС РС (Я), кандидат философских наук.

17 марта 2015 года г. Якутск

В век глобализации и информационного общества резко возросла задача социализации человека. Социализация – это не конформизм, когда индивидуум полностью подпадает под влияние окружающего давления, безропотно исполняя предписанное, соглашаясь со всем. Социализация - формирование личности, умеющей ориентироваться в пространстве и находящей пути решения собственных проблем. Исторический процесс имеет в своем развитии 2 фактора влияния: объективные и субъективные. Влияя на них, человек меняет свое бытие и сознание, так как является носителем целенаправленной активности.

В XIX- XX веках в пору становления промышленного капитализма произошел рост активности людей, связанный с большими коллективами рабочих, занятых на фабриках и заводах. Люди стали выступать в защиту своих прав, за преобразование общественного организма, в результате чего производятся реформы государственного устройства, революции. Дан старт национальному и классовому самоопределению. Феномен получил название «массового сознания», который часто используется в интересах различных групп в целях проведения их интересов. В конце XX - начале XXI этот феномен стал орудием некоторых государств и кланов, военных кругов, пытающихся установить мировое господство и передел мира. Цветные революции в государствах северной Африки, на Ближнем Востоке, и наконец, у границ России в братской прежде Украине, в своей основе имеют формирование и использование массового сознания недовольства

властью. Перед нами стоит задача противодействия проникновению этой болезни в Россию.

Одним из инструментов формирования «массового (негативного либо позитивного) сознания» является сильное самоуправление, как местное поселенческое, так общественное. Современное местное самоуправление (муниципальное) в России берет начало с 1995 года со вступления в силу ФЗ «Об общих принципах местного самоуправления в РФ».

Поскольку Россия многонациональная и поликультурная страна в ней сложилась авторитарная централизованная система управления, гарантирующая исполнение приказов центра и сбор налогов. Поэтому исторически местное самоуправление в нашем государстве всегда сочеталось с государственной властью, поскольку по разделению полномочий финансовые основы возложены на государственный бюджет. Местное самоуправление имеет в основе муниципальный интерес - создание благоприятных условий проживания граждан. Выполняет следующие функции: 1. публичная власть; 2. хозяйственная; 3. общественная - содействие самоорганизации на-

Развитое местное самоуправление является признаком сильного государства. В период государственных кризисов, беря на себя вопросы жизнеобеспечения на локальном уровне силами самого населения, местное самоуправление способствует сохранению и укреплению государства.

Древнейшей формой самоуправле-

ния является община - первобытная (родовая) и крестьянская (территориальнососедская). Один из основателей демократизма – Л.де Токвиль писал: «Народ является источником власти, изымите у общины её независимость – и вы найдете только управляемых, но не граждан». Это как бы теоретический посыл в создании общинного движения коренных малочисленных народов Севера России в начале 90-х годов XX века. Если местное самоуправление - это власть, общественное самоуправление - это действия населения по интересам, то общинное самоуправление - это территориальное общественное самоуправление, и оно является как бы начальным истоком национальной суверенности этноса, то есть обладанием полновластия, политической самостоятельностью, возможностью распоряжаться своей судьбой. В это положение входит возможность решения вопросов государственно-правовой организации, развития языка, традиций, создание национальных учреждений. Всё это прописано в международном праве и Конституции Российской Федерации. Национальная суверенность - это источник формирования национального самосознания, то есть знания самого себя, осознания своих главных черт и предпосылка национальной культуры. Данный феномен также как «массовое сознание» появилось в период начала капитализма как защита в эпоху безличности социальных отношений, как обретение собственного «Я» человека. В механизм формирования национального самосознания входят возрождение языков, национальных традиций, мето-





ды народной педагогики и медицины, традиционные знания в хозяйствовании. Для реализации этого механизма необходимы совместные усилия общин как базовых ячеек национального социума, общественных формирований, в первую очередь ассоциаций КМНС, побуждающая роль власти в виде депутатов сельских советов и администраций муниципальных образований.

Местное самоуправление коренных малочисленных народов Севера претерпело несколько этапов своего становления:

- царский период. Указом «Об Уставе управления инородцами Сибири» Сперанского в 1822 году упорядочены отношения приходящего и коренного населения, установлены органы управления инородцев:
- в советский период предоставлено самоопределение в виде национальных республик 1922, 1923 г.г), округов, районов (в Республике Саха в 1930 было 15 районов), кочевых советов, стойбищ и т.д. Установлены депутатские квоты. В эти годы произошли наиболее заметные достижения в развитии национальных культур. В 50-е годы в виду необходимости ускоренной индустриализации произошел отход от достигнутого. Результатом становится утеря самобытных свойств этносов при достижениях в традиционном хозяйствовании;
- в 90– е годы XX века при переломе общественно-экономической формации началось восстановление местного самоуправления. Коренным народам предоставлено право создания муниципальных образований с учетом этнических особенностей. Для того, чтобы реализовать это право нужно было принять нормативный документ, определяющий статус национального самоопределения и управления в местах компактного проживания КМНС. Пробным стал Закон РС (Я) «О суктууле юкагирского на-

рода» 1998 года, затем принят закон «О перечне мест компактного проживания КМНС» и «Закон «О статусе национального административно-территориального образования в местах компактного проживания КМНС» 2000 года. В 1991-1993 годах года в Республике Саха (Якутия) имели статус национальных 3 района, причем Эвено-Бытантайский был образован постановлением Президиума Верховного Совета РСФСР в 1989 году. В настоящее время этот статус имеют 4 района, 70 поселений, 3 кочевых совета. Первыми муниципальные образования по Фелеральному закону были образованы в двух эвенкийских поселениях в 1999 году - «Кыстатыам» Жиганского (до получения статуса «национальный» районом), «Анамы» Алданского района.

На настоящий момент выявляется ряд проблем, без решения которых невозможно дальнейшее развитие:

- 1. Финансовое обеспечение местного самоуправления. Дотаций и субсидий для развития не хватает. Поскольку на территории компактного проживания КМНС интенсивно заходят промышленники. становится жизненно необходимым разрешение внебюджетных поступлений за счет компенсаций бизнеса за нарушение среды обитания. Такие договорные отношения существуют в практике ряда сельских муниципалитетов (Анабарский, Оленекский районы, «Тяньский национальный наслег»). Однако широкого развития не имеют, поскольку отсутствует правовое сопровождение, несовершенен механизм расчета ушерба.
- 2. Федеральным законом «О внесении изменений в ФЗ «О местном самоуправлении» предлагается уменьшить полномочия сельских поселений с 39 до 13. На мой взгляд, наоборот нужно отдать все вопросы местного значения, включая образование, охрану здоровья, в ведение местной власти, предоставляя им самим решать. что лучше делать.

- 3. Очень трудно решается земельный вопрос и территорий владения. Двоякость российского закона о закреплении территории муниципального образования привела к тому, что в 2004 году были лишены исторических территорий пользования 7 наслегов Республики, расположенные в промышленных районах: Иенгра в Нерюнгринском, Беллетский наслег в Алданском и 4 наслега в Ленском районе. Первые прошли долгую, в течение 7 лет, процедуру возврата территории через Верховный и Конституционный суды Республики. Сегодня становится очевидной необходимость создания территорий традиционного природопользования в рамках территории муниципальных образований.
- 4. Предвзятость органов юстиции и безоглядное следование федеральным бумагам, доходящий до грамматических придирок, бюрократизм сотрудников Управлений юстиции. Родовые общины месяцами живут в столице для регистрации своих Уставов. Требования к Уставам муниципальных образований постоянно меняются. Эти документы все более унифицируются. Как следствие из Уставов национальных районов и поселений изымаются все положения, которые обозначают их задачи по развитию этнической культуры. А это, в свою очередь, позволяет главам районов, поселений, их администрациям не заниматься вопросами развития национальной культуры, порой и вообще игнорировать Ассоциации КМНС.
- 5. Важным представляется избирательная система. Выборность власти в последние годы вносит существенный разлад в сельский социум. Порой на должности приходят совсем неподготовленные люди. Депутатский корпус не играет ведущей роли лидера и ведущего общественного развития. Поэтому на местах необходимо очень серьезно проводить избирательные кампании всех уровней.
- 6. Ввиду большой затратности и затянутости во времени не получают развития судебные процедуры отстаивания своих прав представителями народов Севера. Хотя этот путь является наиболее легитимным и правильным.

В целом сельские поселения, где порой родовые общины являются главными градообразующими организациями, должны быть едиными в части решения всех социальных проблем населения. Органы власти (мозг — депутаты, двигатель — администрация), общины, общественные организации населения, частные предприниматели, бюджетные организации во имя себя, во имя всех жителей должны работать в едином порыве и в этом помогает национальная идея.



## Общественник

### ОБ АКТУАЛЬНЫХ ВОПРОСАХ ВОЗРОЖДЕНИЯ И СОХРАНЕНИЯ ЯЗЫКОВ КМНС



В.И. ШАДРИН, І вице-президент АКМНС РС(Я), н.с. ИГИИПМНС СО РАН

# 1. Общая характеристика состояния языков коренных малочисленных народов Севера

По данным переписи 2010 года в Республике Саха (Якутия) проживают более 40 тысяч представителей малочисленных народов Севера, в том числе эвенков — 21008, чукчей — 670, эвенов — 15071, юкагиров — 1281, долган — 1906 человека.

Общая языковая ситуация коренных малочисленных народов Севера Республики Саха (Якутия) с точки зрения их реального функционирования не может быть характеризована однозначно.

Функционирование данных языков сведено до минимума (эвенский, эвенкийский), некоторые подошли к грани исчезновения (юкагирский). Ситуация с родными языками народов Севера однозначно оценивается как кризисная и может служить одним из индикаторов социально-экономического неблагополучия малочисленных народов Севера.

от других регионов в сторону понижения в силу исторических и географических факторов. Различия в хозяйстве и культуре между отдельными территориальными группами населения коренных малочисленных народов Севера РС(Я) также достаточно значительны и обусловлены различными природно-климатическими условиями и этнокультурными связями.

Второй фактор — этносоциальный: в PC(Я) для большинства исторически характерно национально-якутское двуязычие, а в XX в. — эвенско-якутско-русское трехъязычие. Якутский язык играет практически ту же роль, что и русский язык для других регионов проживания народов Севера, в том числе он выполняет роль языка межэтнического общения. Для отдельных улусов, таких, как Нижнеколымский, характерно многоязычие, выраженное в распространении эвенского, юкагирского, чукотского и якутского языков и диалекта русских старожилов — колымчан за пределами соответствующих этносов. Характер использования этих языков как средств межэтнического общения требует специального исследования.

Особенности языковой ситуации коренных малочисленных народов Севера РС(Я) порождают ряд серьезных проблем в преподавании языка в школах республики, развитии художественной литературы, популяризации образцов фольклора, работе средств массовой информации.

В силу хозяйственно-культурной специфики определенных групп малочисленных народов Севера республики языковая ситуация остается благоприятной для пользования устным и письменным языком в 7 населенных пунктах компактного проживания коренных народов: эвенский — в с. Березовка Среднеколымского, с. Себян-Кюель Кобяйского, с. Тополиное Томпонского, с. Андрюшкино Нижнеколымского улусов, эвенкийский — в с. Иенгра Нерюнгринского и с. Тяня Олекминского улусов, чукотский — в с. Колымское Нижнеколымского улуса. В остальных районах родные языки практически утратили функции языка общения.

#### Численность КМНС РС (Я) (Всероссийской переписи населения РФ 2010 г.)

Nº	Народ	общая числ-ть в РФ (чел.)	в т.ч. в РС (Я) (чел.)	в % от общ. числ-ти	считают родным язык (чел.)	в % от общ. числ-ти
1	Эвенки	38396	21008	54,7	4802	12,5
2	Эвены	21830	15071	69	5656	25,9
3	Юкагиры	1603	1281	80	370	23,1
4	Чукчи	15908	670	4,2	5095	32
5	Долганы	7885	1906	24,2	1054	13,4

Как видно по таблице, в республике проживают более половины эвенков, 2/3 эвенов и подавляющее большинство юкагиров, т.о. от проведения языковой политики у нас в Якутии зависит общая этнокультурная ситуация у этих народов.

По данным переписи 2010 года остается низким доля лиц, указавших родным язык, соответствующий национальности. При этом в сравнении с показателями предыдущих переписей эта доля постоянно снижается.

Особенности языковой ситуации у малочисленных народов Севера РС(Я) определяются несколькими факторами.

Первый — территориальный: в РС(Я) представлены почти все известные ныне говоры и диалекты эвенского языка, юкагирского языка, диалектный состав эвенков и чукчей достаточно однороден. Это означает, что в отличие от других регионов в РС(Я) наличествует исключительная диалектная разобщенность. Степень этнической консолидации отличается

# 2. Государственная языковая политика в РС (Я) и официальный статус языков КМНС

В Республике Саха (Якутия) проводится определенная работа по созданию правовой базы поддержки малочисленных народов Севера, остается в зоне внимания и «языковой» вопрос. В республике приняты государственно-правовые и программные основы языковой политики. Это Законы «О правовом статусе коренных малочисленных народов Севера», «О языках в Республике Саха (Якутия)», «О статусе языков коренных малочисленных народов Севера Республики Саха (Якутия)», «О государственной поддержке средств массовой информации, издаваемых (выпускаемых) на языках коренных малочисленных народов Севера в Республике Саха (Якутия)».

В целях содействия развитию родного языка и письменно-



сти коренных народов Якутии Указом Президента республики от 9 февраля 1996 года 13 февраля объявлен Днем родного языка и письменности.

Указом Президента Республики Саха (Якутия) от 12 февраля 2013 года №1870 «О совершенствовании языковой политики в Республике Саха (Якутия)» продолжено вручение ежегодных премий Президента/ныне Главы Республики Саха (Якутия) в области сохранения, изучения и развития родных языков. В том числе, премия имени В.Д. Лебедева за вклад в сохранение и развитие эвенского языка, имени Г.М. Василевич за вклад в сохранение и развитие эвенкийского языка, Н.И. Спиридонова – Тэки Одулок за вклад в сохранение и развитие юкагирского языка.

С 2002 г. действует Совет по языковой политике при Президенте РС(Я), созданный Указом Президента РС(Я) в целях создания оптимальных условий для развития взаимодействия государственных и официальных языков РС(Я). Ныне функционирует государственная программа «Сохранение, изучение и развитие государственных и официальных языков в Республике Саха (Якутия) на 2012-2016 годы», направленная на поддержание благоприятной языковой ситуации в республике.

Согласно Закону РС (Я) «О статусе языков коренных малочисленных народов Севера Республики Саха (Якутия)» языки народов Севера являются официальными в местах компактного проживания этих народов.

Официальный статус языка предполагает употребление языка в публичной жизни общества:

А) в органах власти, государственных организациях – использование языка в процессе работы органов власти, издание законодательства и нормативных актов на родных языках, ведение документооборота, использование языка в официальной наглядной атрибутике и информации, географических и дорожных указателях, официальной переписке, официальных документах граждан, а также обеспечение синхронного перевода;

Б) наличие языковой среды на работе и языковых квалификационных требований – это обязанности по владению официальными языками работников определенных профессий и по определенным должностям, включая необходимость знания языков для работников органов власти;

В) в средствах массовой информации – в наглядной агитации, рекламе, издание печатной продукции, выпуск средств массовой информации – газет, журналов, ТВ- и радио- передач на родных языках, обеспечение синхронного перевода передач на русском и якутском языке на языки народов Севера в местах их компактного проживания:

Г) в образовании – организация учебного процесса на официальных языках, т.е. не только ведение языка как предмета, но и обучение на родном языке.

Многое из вышеперечисленного кажется невероятным, но так должно быть, когда мы говорим о равноправии языков, тем более о статусе официального языка.

К сожалению, вот проблемные вопросы в этом направлении:

- в большинстве из 70 населенных пунктов местах компактного проживания коренных малочисленных народов Севера в Республике Саха (Якутия) отсутствуют внешние проявления официального статуса языка, т.е. использования языка в официальных вывесках, наименованиях улиц, атрибутике и информации;
- ни в одном из населенных пунктов языки народов Севера не используются в процессе работы органов власти и документообороте, включая перевод на них основных нормативно-правовых актов:
- ни в одном из них нет языковых квалификационных требований по знанию официального языка для муниципальных слу-
- нет единых языковых стандартов оформления официальных документов и вывесок, наглядной агитации;
  - неравнозначность ежегодных премий Главы Республики

Саха (Якутия) в области сохранения, изучения и развития родных языков.

Апрель, 2015 г.

Т.о. фактически языки коренных малочисленных народов Севера не выполняют полноценно роль официальных языков.

#### 3. Языки коренных малочисленных народов Севера в образовательном пространстве РС (Я)

Специалисты признают, что планомерное воздействие на языковую ситуацию у малочисленных народов Севера может обратить ассимиляционные процессы, приводящие к утрате языка. В этой связи концептуально важным для ревитализации языков малочисленных народов Севера является целенаправленная деятельность по обучению языкам малочисленных народов Севера в общеобразовательных учреждениях.

Изучение языков коренных малочисленных народов Севера проводится в 40 школах: в 19 школах дети изучают эвенский язык, в 12 – эвенкийский, в 3 – юкагирский, чукотский и долганский – по одной школе, а также в кочевых школах.

Таким образом, эвенкийский язык изучают 946 учащихся, эвенский – 718, юкагирский – 101, долганский – 132 и чукотский

Однако эти данные не отражают всей серьезности ситуации: только в двух школах есть обучение на родном языке в начальной школе — это Себян-Кёльская и Берёзовская школы, как предмет родные языки изучаются в 15 стационарных и 7 кочевых школах. В остальных школах языки изучаются как факультатив. в основном, по 1 ч. в неделю.

Этого совершенно недостаточно. Мы полагаем, что во всех учебных заведениях в 70 местах компактного проживания коренных малочисленных народов Севера, в которых наши языки имеют официальный статус, северные языки должны изучаться как предмет. Одним из путей решения этой проблемы в пределах действующей учебной программы должно стать возможность выбора учащимися основным родного языка с факультативным изучением якутского языка. Только в этом случае мы решим и проблему достойной оплаты труда учителей родных языков, т.к. меры по увеличению заработной платы не касаются факультативов и кружков, каковыми сегодня являются в большинстве школ изучение языков коренных малочисленных народов Севера.

Мы предлагаем увеличить финансовую поддержку 9 базовых школ по языкам коренных малочисленных народов Севера (Андрюшкинская, Березовская, Иенгринская, Колымская, Нелемнинская, Себян-Кельская, Тополинская, Юрюнг-Хаинская школы и школа-интернат «Арктика»). Эти дополнительные средства должны быть направлены на восстановление штатных единиц методистов по родным языкам, ставки которых были оптимизированы за последние годы, оплату работы по созданию и апробации учебных и учебно-методических пособий на языках народов Севера, поддержку учебно-воспитательной и внеклассной работы по сохранению и развитию языков коренных малочисленных народов Севера.

Другой проблемой большинство школ указывают отсутствие учебников на языках коренных малочисленных народов Севера. Это несмотря на то, что за последние годы издано более 64 наименований учебно-методической, художественной литературы на языках коренных малочисленных народов Севера (в т.ч. на эвенском – 37, эвенкийском – 11, юкагирском – 13, долганском – 2, чукотском – 1). Необходимо составить список рекомендуемых учебников и учебных пособий по годам обучения, а также с целью выявления реальной картины обеспеченности и потребности провести инвентаризацию используемых учебников и пособий по родным языкам, многим из которых более 40-50 лет, в школах республики.

Несколько лет назад были приняты ФГОС и утверждены но





вые учебные программы, в т.ч. и по языкам народов Севера. Но за эти годы не создано ни одного комплекта учебников даже для 1-го класса по этим стандартам. Проводимая работа над ними неоправданно затянулась. Главными причинами этого стали федерализация Института национальных школ РС (Я), в силу чего изменились приоритеты и основные задачи этого научного учреждения, и отсутствие финансирования данной работы. Поэтому необходимо организовать обратную передачу в собственность республики Научно-исследовательского института национальных школ РС(Я), как базового научного учреждения по созданию учебно-методических комплексов по обучению языкам народов Севера, а Министерству образования РС(Я) изыскать средства для финансирования создания УМК на языках коренных малочисленных народов Севера для всех классов по годам обучения.

Одним из важнейших достижений последних лет стало введение ЕГЭ по языкам коренных малочисленных народов Севера. Это позволяет не только стандартизировать требования к знаниям, умениям и навыкам учащихся, но и дает возможность выявить наиболее проблемные вопросы обучения родным языкам. К сожалению, многие школы не ввели в практику сдачу экзаменов по родным языкам в форме ЕГЭ, аргументируя это разными причинами. Одним из главных была названа нацеленность учащихся на сдачу ЕГЭ по общеобразовательным предметам, от результатов которых зависит успешность поступления в учебные заведения. Исходя из вышеизложенного предлагаем сделать ЕГЭ по родным языкам обязательным для школ народов Севера и перенести дату сдачи ЕГЭ по родным языкам в весенний период во время этапа досрочной сдачи ЕГЭ.

По-прежнему остается важным вопрос кадрового обеспечения сохранения языков. В республике ведется подготовка педагогических кадров по обучению языкам народов Севера на кафедре северной филологии Северо-Восточного федерального университета, Якутском педагогическом колледже №1. Особенностью современного этапа можно считать подготовку педагогов, которые не являются носителями языков коренных малочисленных народов Севера. Поэтому для этой категории педагогов необходимо проведение не только курсов повышения квалификации, но и разработку и проведение особых курсов повышения языковой компетенции. Такая постановка вопроса предполагает проведение раздельных курсов повышения квалификации учителей по эвенскому и эвенкийскому языкам.

Одним из главных условий успешности языкового образования является его системность. Немаловажную роль в изучении языков занимает дошкольное образование. Вероятность успеха многократно увеличивается с более раннего начала языкового обучения. Однако, из года в год количество детсадовских групп с языками народов Севера неуклонно сокращается.

#### 4. Научное обеспечение функционирования официальных языков

В Институте гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН в рамках государственных заданий ведутся фундаментальные исследования языков коренных малочисленных народов Севера, имеющие теоретический характер. Прикладные исследования проводятся только в рамках государственной программы «Сохранение, изучение и развитие государственных и официальных языков в Республике Саха (Якутия) на 2012-2016 годы». Уровень финансирования этих исследований недостаточен, о важности которых, например, говорит высокая востребованность разработанных и изданных за последние годы карманных русско-эвенского, русско-эвенкийского и русско-юкагирского разговорников. Или, в связи с отсутствием официального статистического учета по народам Севера для получения объективной картины необходимы комплексные

исследования и мониторинг функционирования официальных языков. Очень нужны терминологические словари, в частности общественно-политической лексики для приведения к единообразию оформление официальных документов, вывесок, наглядной агитации на языках народов Севера. Интересен и опыт создания разговорника эвенкийского языка для мобильных устройств, разработанного ведущими специалистами института Г.И. Варламовой и А.Н. Варламовым на средства гранта Департамента по делам народов РС(Я).

Важнейшим направлением остается научное сопровождение языкового образования. Особая роль в создании научно-мето-дической основы обучения родным языкам должна принадлежать Научно-исследовательскому институту национальных школ РС(Я), который необходимо вернуть в собственность республики. Конечно, это в первую очередь создание УМК по родным языкам.

Апробацию создаваемых учебно-методических пособий можно было бы проводить на базе СОШ № 38, в котором ведется преподавание языков народов Севера. К сожалению, в последние годы в этой школе постоянно сокращается количество часов, выделенных на изучение северных языков. Первым из расписания ушел юкагирский язык, в дальнейшем занятия по эвенскому и эвенкийскому языкам были переведены в разряд факультативных занятий с минимумом часов, что серьезно сказалось на заработной плате учителей, которые вынуждены были уйти. Сегодня в школе работает только один педагог, проводя занятия и по эвенкийскому и по эвенскому языкам. Надо обратить серьезное внимание на изучение языков малочисленных народов Севера в г. Якутске, в котором проживает более пяти тысяч представителей коренных малочисленных народов Севера. И это касается не только среднего, но и дошкольного образования.

Необходима разработка новых методов и методик языкового образования в условиях ограниченного функционирования, а также ревитализации уже выбывших из оборота языков. Интересным представляется изучение методики кластерного/ гнездового обучения родным языкам, успешность которой доказана возрождением языков маори в Новой Зеландии, саамов в Норвегии и т.д.

# 5. Языки коренных малочисленных народов Севера в информационной сфере

Сейчас быстро развивается информационная сфера, ранее более ассоциировавшаяся с книгами и газетами, позднее — с радио и телевидением, а теперь — с Интернетом.

В ноябре 2011 г. был принят Закон РС (Я) «О государственной поддержке средств массовой информации, издаваемых (выпускаемых) на языках коренных малочисленных народов Севера в Республике Саха (Якутия)». Однако правоприменительная практика неудовлетворительна.

С начала 1990-х годов выпускает передачи на языках коренных малочисленных народов Севера телерадиостудия «Геван». В 90-х годах в штате объединенной студии было до 6 чел., причем было 3 диктора, ведущих передачи отдельно на эвенском, эвенкийском и юкагирском языках. Общее эфирное время телеи радиопередач доходило до 5 часов в неделю, что составляло 5 % всего эфирного времени местной телерадиокомпании. К сожалению, в последние годы наблюдается отступление от достигнутых в начале 1990-х годов позиций. Произошло сокращение штатов, в т.ч. нет ведущего ТВ программ на юкагирском языке. Сегодня выпуски передач студии «Геван» на НВК «Саха» и «Саха24» включают две телепередачи по 30 мин. и четыре – по 20 мин. по радио. Суммарно это составляет всего 2 часа в неделю на эвенском, эвенкийском и юкагирском языках. И это на фоне увеличения телевещания НВК «Саха» и введения круглосуточного канала «Саха24», суммарно более 200 ч. в неделю, т.е.

oooooooooooooooooooooooooooooooooo



вещание на 5 официальных языках коренных малочисленных народов Севера с учетом радио составляет менее 1 % эфирного вещания. При этом, к сожалению, нет теле- и радиопередач на языках народов Севера, выпускаемых районными филиалами.

В сфере печатных СМИ единственной газетой на языках народов Севера остается «Илкэн», который выходит 12 раз в год. В 1994 г., когда газета была создана, в штате было 3 чел., объем составлял 6 п.л. при той же периодичности. Сегодня произошло снижение этих показателей. При этом материалы на официальных языках, к сожалению, в этой газете составляют всего 25-30 %. В прошлом году в улусах предпринимались попытки издания двух газет на родных языках. Единичные заметки на языках коренных малочисленных народов Севера, носящие нерегулярный характер, встречаются в 5 районных газетах.

Ситуация с Интернетом еще хуже. В 2007 г. был открыт портал «Куйаар», в котором помещены несколько материалов на эвенском и эвенкийском языках, которые практически не обновлялись с тех пор. В 2011 г. СВФУ открыл портал arctic-megapedia. ru, на котором есть страницы на эвенском и юкагирском языке. Открыт сайт ewesel.org на эвенском языке, есть страницы с ресурсами по эвенкийскому и юкагирскому языкам в социальных сетях.

Тем не менее, имеется большой резерв расширения применения языка в информационной сфере.

При современных технологиях не представляет труда предоставить 1-2 полосы в улусных (районных) газетах для материалов на родном языке, подготовленных учителями или носителями языка. Учитывая официальный статус языков малочисленных народов Севера, эта норма могла бы быть обязательной для улусов и наслегов, имеющих статус национального. Учитывая сложности финансирования из республиканского бюджета, расходы по оплате услуг корреспондента/журналиста мог бы взять на себя местный бюджет. Тем более, что затраты составят не более 200 тысяч рублей в год. Можно использовать и потенциал детей, обучающихся на родном языке. Эта работа может быть построена и на грантовой основе. Еще проще эту работу организовать в рамках школ в виде выпуска листков/бюллетеней/стенгазет.

НВК «Саха» должно расширить вещание на языках коренных малочисленных народов Севера до 5-6 ч. в неделю, что соответствовало бы 5 % их эфирного вещания. Для этого надо увеличить штат ТО «Геван», открыв дополнительно штаты редакторов на юкагирском, чукотском и долганском языках. В сетке вещания ТО «Геван» можно было бы предусмотреть по 1 передаче в неделю на каждом официальном языке и дополнительно 1 передача в неделю проблемного характера по общим проблемам коренных малочисленных народов Севера. При этом передачи на родных языках было бы желательно пускать с титрами на русском языке, что повысило бы обучающий эффект и существенно расширило аудиторию передач. То же самое касается улусных радио и телевидения.

В сети Интернет возможно размещение материалов на родных языках на сайтах национальных школ, администраций национальных наслегов и районов.

#### 6. Задачи общественности в сохранении и развитии языков КМНС

Несмотря на предпринимаемые меры языковая ситуация у народов Севера ухудшается. Одной из главных проблем является утеря языком своей функциональности – служить средством общения и формирования мысли, что ведет к ее быстрому вытеснению из оборота. Ясно, что языки не умирают сами по себе, это происходит из-за действий человека, который отказывается от своего языка. Понятно, что здесь есть много факторов, влияющих на человека. Но обязательно должно быть чувство ответственности за свой язык и обучение ему младших поколений.

К сожалению, никакими образовательными программами невозможно компенсировать разрушение языковой среды. Островками традиционного способа ведения хозяйства и традиционного образа жизни с использованием родных языков являются производственные коллективы, сохраняющиеся в оленеводстве. Современные проблемы коренных малочисленных народов Севера диктуют необходимость увязывания образования с традиционным укладом жизни малочисленных народов Севера. Кочевые школы появились в результате общественной активности и гражданской позиции представителей Севера и играют большую роль в обучении и воспитании, приобщению к языку, традиционным занятиям и родной культуре детей оленеводов и охотников, для укрепления семьи и для сохранения среды функционирования языка. В настоящее время кочевые школы Якутии переживают новое рождение в условиях инновационного развития педагогической теории и уникальной образовательной практики. В данной связи поддержка государством оленеводства и других отраслей традиционного хозяйства народов Севера – это один из основных и необходимых мер и для сохранения их языков.

Основой сохранения любого языка является семья. Общественным организациям необходимо проводить большую работу со старейшинами, носителями языка и культуры, мотивируя их на передачу своих знаний. Никто, никакой дяденька или чиновник со стороны не будет разговаривать с нашими детьми и внуками на родном языке. Одна из наиболее распространенных проблем сохранности языка заключается в том, что многие из нас считают его задачей кого-то другого, а не их самих. Эта пассивность носителей языка в отстаивании своих прав приводит к ее утере.

Нужно развивать национальную культуру. Одним из сфер обращения языка должна стать обрядовая культура, основанная на возрожденных праздниках и восстановленных практиках обычаев и традиций. Здесь велика роль сельской интеллигенции и культурных работников.

Думаю, что прочным основанием для сохранения языка является чувство гордости за свой народ и язык, т.е. моральная мотивация. Для повышения самосознания нужно активно пропагандировать историю и культуру народов Севера.

Язык должен развиваться, должна быть возможность приобщения к мировой культуре посредством своего языка, включая эстраду, спорт, науку, политику, литературу, кино и т.д. Эта тенденция получила название этнофутуризма, когда происходит объединение народных традиций с современными элементами, а также с глобальной культурой. Т.е. если у детей имеется возможность отождествлять себя со звездами ТВ, эстрады, спортсменами, говорящими на их языке, это может значительно повлиять на их языковые установки и выбор языка. Важно помнить, что когда язык становится средством передачи «высокой» или «современной» культуры, его роль в обществе изменяется.

Одним из ресурсов должна стать литература на языках коренных малочисленных народов Севера. Понятно, что произведений национальной литературы у нас недостаточно. Надо активнее развивать институт литературных переводчиков, чтобы дети имели возможность приобщаться к лучшим образцам мировой литературы на родном языке. Здесь не обойтись без поддержки со стороны СВФУ в подготовке кадров и Министерства культуры и духовного развития республики в финансовом обеспечении.

Необходимо найти новые основы для восстановления функциональной значимости северных языков. И успех в сохранении языка возможен только совместными усилиями государства и общественности.

Вышеуказанные мероприятия, конечно, не являются полными и универсальными, но их проведение позволит в какой-то степени не только приостановить процесс исчезновения языков коренных малочисленных народов Севера, но создаст возможности для языкового сдвига в будущем.



Совет по языковой политике

# Апрель, 2015 г.



9 апреля т.г. в Иенгринском эвенкийском национальном наслеге прошло выездное заседание Совета по языковой политике при Главе Республики Саха (Якутия). председателем которого является заместитель Председателя Правительства РС (Я) Алексей Дьячковский. Напомним, что на последнем заседании Совета, состоявшемся 9 декабря в рамках юбилейной Декады 25-летия Ассоциации КМНС РС (Я), было решено провести очередное заседание с выездом в национальный наслег.

Основным докладчиком выступил Вячеслав Шадрин, первый вице-президент Ассоциации северных народов. В своем выступлении «Об актуальных вопросах возрождения и сохранения родных языков КМНС, являющимися официальными в местах их компактного проживания на территории РС(Я)» (стр. 4) он привел полный анализ языковой ситуации у коренных малочисленных народов Якутии. Так, присутствующие узнали, что национальные образования КМНС — наслега и улусы не пользуются в полной мере возможностями, предоставленными Законом «Об официальном статусе языков КМНС». Официальный статус языка предполагает употребление языка в публичной жизни общества.

Также Вячеслав Иванович затронул вопрос об использовании языков коренных народов в информационной сфере.



Он привел в пример, что при создании программы «Геван» на НВК «Саха» и газеты «Илкэн», двух республиканских СМИ северных народов, было больше ставок и часов вещания на языках, теперь же наблюдается их постоянное сокращение. Закон «О государственной поддержке СМИ, издаваемых (выпускаемых) на языках КМНС РС (Я)» подразумевает финансирование из бюджета республики вновь созданных средств массовой информации, однако не было создано ни одного нового СМИ. Может

стоит определить механизм финансирования из бюджета? Другим больным вопросом является преподавание языков северных народов в виде факультатива, что не только сказывается на качестве, но и на заработной плате преподавателей», – отметил Вячеслав Шадрин.

В своем выступлении первый вицепрезидент Ассоциации КМНС Якутии рассказал также о положительном опыте возрождения языков как в Якутии, так и за рубежом. Например, в 2011-12 годах







по рекомендации Совета старейшин юкагиров Министерство образования выплачивало по два гранта носителям языка и культуры, которые оказывали содействие в проведении занятий в школе, проводили фольклорные занятия, вели воскресную школу. А теперь они продолжают свою работу бесплатно, так как осознают важность этой своей работы.

Подытожил свой доклад Вячеслав Иванович словами, что основой сохранения языка все же является семья.

Члены совета, приглашенные и жители Иенгры согласились, что именно семья является основой сохранения языка и культуры народа. Глава села Иенгра Ольга Игнатенко в своем выступлении также это отметила, и перечислила те

немногие семейные кланы, что до сих пор общаются в семьях только на родном языке. Она представила новый выпуск наслежной газеты на эвенкийском языке «Удя» (след, тропа) и заметила, что перед Иенгрой стоит задача выработать единую программу по сохранению и развитию родного языка для всех предприятий села. Кроме того поздравила с юбилеем Елизавету Колесову, оленеводку, чумработницу, работницу МУП «Иенгра». «Мы сейчас осознаем всю ответственность сохранения эвенкийского языка в республике», — завершила свое выступление Ольга Георгиевна.

Ряд выступающих также отметил, что именно сохранение оленеводства является основой сохранения языка, так как

дети оленеводов стопроцентно являются носителями эвенкийского языка. Бывший глава Иенгры, учитель местной школы Юрий Юхновец, в своем выступлении рассказал о возможных путях финансирования летних лагерей для детей, которые также могут помочь формировать именно ту среду, столь важную для сохранения языка и культуры.

Светлана Семенова, директор НИИ национальных школ РС(Я), рассказала о трудностях создания учебных пособий для различных диалектов того или иного языка северных народов, об использовании федеральных стандартах и сайте «E-net School», где предоставлены задания олимпиады для 1-4 классов на родных языках коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока России.

К вопросу о важности семьи в сохранении языка вернулась председатель постоянного комитета Государственного Собрания (Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия) по вопросам Арктики и КМНС Елена Голомарева, заметив, что принятие Закона «О кочевой семье» придаст импульс поддержке семей оленеводов, а значит и сохранению языка. Елена Христофоровна также поддержала ранее выступавших учителей школ Иенгры и «Арктика», отметивших, что обратная передача НИИ Национальных школ, ставшего федеральным в 2007 году, в собственность республики, поспособствовала бы лучшему обеспечению учебными пособиями школ республики, ведь сейчас институту приходится работать по федеральным стандартам для всей России.

Гости села посетили детский сад, школу, детскую школу искусств и этноцентр «Эян». На следующий день, 10 апреля, состоялось посещение школы-интернат «Арктика».

День в школе «Арктика» начался с экскурсии, ребята рассказали гостям о своей школе, учебе и своих учителях. Выслушав учащихся, получив ответы на вопросы, гости прошли в актовый зал для работы по интересующим вопросам. Открыла работу «круглого» стола Виктория Марфусалова, директор школы «Арктика». Она рассказала о существующей задолженности школы, сложившейся из-за передачи на баланс школы котельной, а также взимания с 2011 года платы за аренду территории, на которой расположена школа. Алексей Дьячковский, заместитель Председателя Правительства РС(Я) тут же дал задание разобраться в сложившейся ситуации присутствующему заместителю министра образования Василию Гуляеву.



## Совет по языковой политике

Апрель, 2015 г.

«Круглый» стол запомнился выступлениями блогера Николая Павлова, больше известного в инетпространстве, как Halan. Он рассказал о якутском «шрифте» и месте языка в киберпространстве. Отметил важность употребления родных языков в Интернете для развития и сохранения языка.

Также интересным было выступление Афанасия Старостина, старшего референта Департамента по государственно-правовым вопросам Администрации Президента и Правительства Республики Саха (Якутия) о законе «О языках в РС(Я)». По этому закону все надписи и вывески в национальном наслеге могут быть написаны и на родном языке, на нем же может идти официальная переписка, а на собраниях при желании возможен синхронный перевод. Кроме того, произведенные в таком национальном наслеге товары могут иметь маркировку и на родном языке. К сожалению, ни в одном национальном образовании еще не воспользовались существующим законом в полную меру. «Я не увидел на здании администрации Иенгры и этнокультурном центре «Эян» вывески на эвенкийском языке. Что говорить о названиях улиц и прочих вывесках? А ведь это здорово поднимает самосознание народа. Надеюсь, администрация наслега

сделает все возможное для исправления ситуации.»

Семен Тобохов, заместитель директора лагеря «Сосновый бор» рассказал о ежегодной работе в лагере так называемой Арктической смены, где дети из мест компактного проживания КМНС могут не только отдохнуть, но и учить родные языки. «Мы стараемся создать в лагере все условия для этого», — заключил Семен Владимирович и призвал учителей из Иенгры, Хатыстыра и школы «Арктика» принять активное участие в работе этой смены.

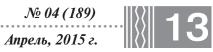
Все предложения и рекомендации, выработанные в течении двух дней выездного заседания Совета по языковой политике собраны и будут направлены во все заинтересованные министерства и ведомства.

Для меня же успехом можно посчитать включение в итоговый документ пункта с рекомендацией разработать механизм финансирования СМИ по республиканскому закону «О государственной поддержке СМИ, издающихся на языках КМНС». Напомню, что данному закону уже больше трех лет, но до сих пор не создано ни новой газеты или телерадиопередачи на родных языках северных народов.









# «ДЭВЭЛЧЭН» РАССКАЗАЛ О СОЛДАТАХ ИЗ ИЕНГРЫ

Мероприятие в рамках выездного заседания Совета по языковой политики

По сцене бегут олени, у костра сидит бабушка и рассказывает внучке о своем отце, солдате-участнике Великой отечественной войны. Ее рассказ начинается с маленького эвенкийского стойбища. Юноши, пригнавшие оленей и загнавшие их в изгородь, подошли к отцу отдохнуть, попить чай. На оленях приезжает еще одна семья. Все вместе садятся вокруг стола. Вдруг появляются люди в военной форме и просят собраться всем на суглан - собрание. Собравшимся зачитывают страшную новость – началась война и Родине нужна помощь... Мужчины, кроме самых маленьких, записываются добровольцами на фронт. «Бью белке в глаз, снайпером буду, не буду щадить врагов!», - говорит отец большого семейства...

Это действие развернулось на сцене этнокультурного центра «Эян», что в эвенкийском селе Иенгра. Роли исполняют ученики и учителя Золотинской школы-интернат имени Г.М. Василевич. А руководит школьным театром «Дэвэлчэн», названный так по имени былинного богатыря эвенков, Людмила Шаповалова, учительница русского языка и литературы.

Ранее театр уже представлял широкой публике, за что был высоко отмечен на Общероссийском семинаре учителей «Педагогика Севера» в Москве в 2014 году, представление о помощи эвенков Иенгры геологам-первооткрывателям. Примечательно, что большая часть постановки идет на родном эвенкийском языке.

В новом представлении Людмила Сергеевна рассказала зрителям о вкладе эвенков Иенгры в Великую Победу 1945 года. Проектор, во время сцен создававший фон тематическими фотографиями и кинохроникой, вдруг начинает показывать фотографии участников Великой отечественной войны из эвенкийского села, потомки тех солдат, нынешние ученики и ученицы, зачитывают текст о своем родственнике, защищавшем Родину в те далекие уже годы. 70 лет...

70 лет назад закончилась страшная война, и все народы страны, сплотившись, как один, дали отпор врагу, выстояли и победили. Теперь уже мало осталось в живых солдат той войны, но память об их подвиге еще жива и будет жить в душах благодарных потомков. В спектакле названы и те иенгринцы, что ковали Победу дома, в тылу. Честь вам и почет, наши герои!

По одним данным (в с. Золотинка в связи с укрупнением эвенки приехали из нескольких сел) на фронт ушло 68 человек, не вернулось 48. По другим данным на фронт ушло 75 человек, не вернулось 56. На фронт уходили по несколько человек из одной семьи. Так были призваны четверо Алексеевых: Иван, Михаил, Роман, Филипп и все погибли на фронте. Также погибло три брата Максимовых, три брата Наумовых, по два брата из семьи Андреевых, Лехановых, Дмитриевых, Михайловых. Пали на полях сражений отец и сын Федоровы...

Благодаря Людмиле Шаповаловой школьники и жители Иенгры, гости эвенкийского села могут приобщиться к его истории, узнать о своих односельчанах. Подвиг наших дедов и бабушек останется в нашей памяти!..

Андрей ИСАКОВ.











# Сущность Великой Победы

# Под девизом 70-летия Победы в Великой Отечественной войне!

В ходе жизни и работы любые руководители государств, партий, союзов, движений в разных обстоятельствах, например, в ходе борьбы за целостность государств, за установление порядка и диктатуры власти, за умы, сердца народов и их сплочения, в международной и внутренней политике, ничем не гарантированы от ошибок и промахов. Но. им необходимо, по правильному это основать и исправлять своевременно самим и той самой властью, обществом и их преемниками в ходе соответствующего исторического развития (лействительности). При этом нельзя постоянно упоминать везде и повсюду эти ошибки отдельных личностей и лидеров, допущенных в прошлых годах, тем более отнеся их целиком и полностью к прошедшей вековой истории. Тем более, вдвойне нельзя беспардонно охаивать все, как будто в прошлом было только плохое, или не так, как должно полагалось

Некоторые современные политики разных мастей подобными разрушительными действиями игнорируя прошлое, верх ногами поворачивают историю своего государства и его народов. Разлагают истоки и основы святой правды. Тем самым проявляют неуважение к прошлому своей страны и ее народа, всей исторической ценности и тем героям, которые, проливая свою кровь, отдавая святую жизнь, добились победы во всех направлениях исторического развития. Подобные проявления вредны и негативно влияют на сознание современной молодежи – будущего страны, прибавляя в их мозги мысли только о вреде пройденной истории Отечества. Народная мудрость правильно гласит, что без прошлого нет будущего. Раз все в прошлом плохое, как дальше нам быть? Об этом тоже надо думать. Надо же уметь довести все по уму, хорошее брать как пример, а плохое покритиковать по существу, найти пути их исправления и применения. Нельзя однобоко подходить.

Священная историческая ценность игнорируется в некоторых СМИ, современном кино и других источниках. Даже далекие от прошлого нынешние молодые люди допускают факты подобного проявления. К нашему огорчению, таких умников становится день за днем все больше и больше.

Как мне представляется, в Великой Отечественной войне победа ковалась благодаря четырем факторам:

1. Глубокой любовью, верностью и ответственностью воинов Армии и тружеников тыла – освободителей к матери – Родине и всему советскому народу.

Любовь и верность воинов, тружеников тыла к матери – Родине в совокупности у соотечественников ковались еще до начала этой страшной войны, в период строительства социалистического общества, в период становления могучей лержавы – Советского Союза, реальной жизнью его народов, интеллектуальным и духовным развитием. Вдохновителями и организаторами всего этого были Коммунистическая партия и Советское Правительство.

- 2. Их ненавистью к врагу тому, кто нарушил свободу и покой, трудовой и созидательный ритм строительства многообещающей, каждодневно сверкающей жизни в процессе развития крупного сельского хозяйства и грандиозной промышленной индустриализации всей страны, установления духовности и культуры, широкой образовательной сети и сплоченности народных масс.
- 3. Тактическим и стратегическим гением Госкомитета Обороны. Его умением за короткий срок организовать страну, обеспечить переход народного хозяйства на военный лад. все направить на оборону и на победу над врагом. Его умением поставить жесткую и непоколебимую требовательность дисциплины и ответственности перед всеми, распространившихся повсеместно в умах и сердцах всего советского народа.

В том проявился глубокий ум, талант крупного организатора Верховного Главнокомандующего, Генерального Секретаря ЦК ВКП(б), Председателя Госкомитета Обороны И.В.Сталина. Он пользовался огромным авторитетом, доказанным в практике строительства социализма, создания Великой Державы в условиях окружения мошного вражеского капиталистического Мира и непримиримой борьбы внутренних врагов за реставрацию

Настоящие любовь и доверие оказывало ему честное и высокосознательное большинство многонационального народа страны, выпестованное в условиях борьбы с врагами - защитниками буржуазной идеологии, страждущими разбогатеть за счет угнетения простых слоев народа и ненавидящими социалистический путь развития, несмотря на это обеспечением за короткий срок практического строительства социализма, многообещающего государства – СССР.

4. Эти три первых фактора для народов республик Союза в период ВОВ сплотили абсолютное большинство многонационального народа СССР вокруг имени, как народ сам признал, вождя – И.В.Сталина. Следовательно, его слушали и ему верили, поднимались в атаку с призывом: «Ура! За Сталина! За Родину!» Фактически для народа он был живым Знаменем Победы. Поэтому народы все свои

действия, успехи, героизм и победы связывали с его именем.

Таким образом, эти четыре фактора поднимали дух и создавали настоящий героизм у воинов бороться не щадя своей жизни, ради освобождения Родины от фашизма. А у народа в тылу – работать не щадя себя во имя победы над врагом, обеспечивая фронт всем необходимым. Я твердо убежден, что в этом заключается суть истины Великой Победы советского народа в ВОВ.

Но, к великому сожалению ветеранов войны и тыла, нас всех – пожилых людей Республики Саха, нам непонятно кому и почему мешало вынесенное из глубины исторической правды, доказанное жизнью и борьбой желание и предложение героев- орденоносцев, всех защитников Отечества - победителей над коварным врагом, добившихся в кровопролитной долгой, изнурительной борьбе поистине Великой победы, имеющих преклонный возраст фронтовиков поставить памятник И.В.Сталину в видном и почетном месте на Площади Победы г. Якутска? Оо, как долго просили старые воины - победители за годы подготовки к проведению 65-летия и 70-летия Победы в ВОВ нашего народа.

Спасибо и поклон, низко кланяемся уважаемому М.Н.Евсееву - гендиректору ОАО «Алмазы Анабара» за то, что он один поддержал ветеранов и поставил памятник на своей территории в 2013 году. Тем очень рады, что в его лице нашелся руководитель, который по уму, душе и своему сознательному восприятию, стоящему выше других, глубоко осознающий огромное значение и перспективы в патриотическом воспитании будущих поколений в борьбе за сохранение фактической роли Великой Победы Советского Союза, в т. ч. как его преемника – Российской Федерации и их народов во второй Великой Отечественной войне во всемирном масштабе.

Что означает отказ мэрии поставить памятник на многолюдном, более обозримом и удобном месте на Площади Победы города? Тем самым нанести удар на раненные сердца, много раз измученные сознания и на редкость оставшиеся целые головы старых воинов?

Жаль! Очень жаль! Неужели трудно было тогда понять вовремя в верхах эту тонкую историческую сущность Великой Победы? Как вы думаете?

> В. ГОРОХОВ. Ветеран труда, один из детей времен ВОВ.

г.Якутск, 12.04.2015 г.



# УЛУУ КЫАЙЫЫ 70 СЫЛЫГАР

## Умнуллубат сиимбэллэр

Биллэрин курдук, Иккис аан дойду сэриитэ балақан ыйын 1 күнүгэр 1939 сыллаахха Польша сиригэр сақаламмыта уонна алта сыл кэринэ барбыта. Бу кырыктаах кыргыныыга 61 судаарыстыба хабыллыбыта уонна 50-тан тахса мөлүйүөн кини тыыныгар турбута. Сэрии уопсай материальнай хоромньута 4 триллион долларга тэннэспитэ.

Биьиги дойдубутугар Аҕа дойдуну көмүскүүр Улуу сэрии 1814 күннээх түүн устата ньиргийбитэ, уонна элбэх добордуу норуоттаах Сэбиэскэй Сойуус улуу Кыайыытынан түмүктэммитэ история кырдьыга. Бу Кыайыыны өлбөт-сүппэт үйэлиир, бэлиэтиир, кини суолтатын арыйар, өйдөтөр сиимбэллэр элбэхтэр. Олорго Кыайыы Былаақа (Знамята), Кыайыы параада, "Кыайыы уордьана", араас өйдөбүнньүктэр, монуменнар, мемориаллар, бэлиэ тутуулар, уранты (искусство) көрүннэрэ (ырыалар, киинэлэр, дьүрүскэлэр-муусука айымньылара), георгиевскай лиэнтэ, о.д.а. киирэллэр. Балары биьиги, Россия дьоно-сэргэтэ олус диэн ытыктыыбыт, сүгүрүйэбит,

харахпыт харатын курдук харыстыыбыт. Ол тоҕото өйдөнөр: биьиги Ийэ дойдубутун немецкэй-фашистскай халабырдыыттартан босхолуур Кырдьыктаах сэриигэ туох баар күүспүтүнкүдэхпитин, өйбүтүн-санаабытын түмэммит, элбэх алдьархайы, өлүүнү-сүтүүнү, иэдээни көрсөн, тулуйан бу сандал сааскы күнү — Өрөгөйдөөх ыам ыйын 9 күнүн — Кыайыы күнүн ситиспиппит. Сэриигэ 27 мөлүйүөн кинибитин сүтэрбиппит — уоданыннаах, хааннаах трагедия! Чэ, холобур, сэрии буолбатаҕа буоллар, билигин биниги, сахалар, мөлүйүөнтэн тахса буолуох этибит. Олох-дьанах да улаханнык сайдыа этэ. Саха сириттэн уопсайа 63 тыныынча кэринэ кини сэриигэ кыттыспытыттан 40 тыныынча кэринэ кини сырдык тыыннара быстыбыта. Ону сэргэ элбэх кини сэриигэ араанныы буолан, кыаммат буолан, хоргуйан, ыалдьан өлбүтэ эмиэ биллэр.

Кыайыы Былааҕа (Знамята), бу 5-с №-дээх былааҕы 150-нус стрелковай дибиисийэ 756-с пуолкатын разведчиктара сержант М.А. Егоров уонна мл. Сержант М.В. Кантария рейхстаг үрдүгэр муус устар 30 күнүгэр киэьэ 9 чаас 50 мүнүүтэҕэ ардах-буулдьа ытыалааьынын ортотугар ыйаабыттара. Дибиисийэ командирынан Сэбиэскэй Сойуус дьоруойа, генерал-полковник В.М. Шатилов этэ. Кыайыы Былааҕа (Знамята) бэс ыйын 24 күнүгэр 1945 сыллаахха Улуу Кыайыы Параадыгар фронт түмүллүбүт пуолкаларын иннигэр тэлибирээн ааспыта. Билигин бу былаах куоппуйата биьиги дойдубут устун өрө көтөҕүллүү, патриотизм сиимбэлэ буолан, элбэх дьону түмэ тардан, көрсүьүүлэр буолаллар. Ол суолтата сүнкэн.

Кыайыы Параада. Этиллибитин курдук, бу параад 1945 сыл бэс ыйын 24 күнүгэр Москваҕа, Кыныл болуоссакка буолбута. Кыайыы Былааҕын сэргэ, параакка өстөөҕү утары кыргыныыга ордук күүстээх, сатабыллаах охсууну онорбут байыаннай холбонуктар, чаастар былаахтара эмиэ туттуллубуттара. Параады Үрдүкү клавнокомандующай И.В. Сталин солбуйааччыта, Сэбиэскэй Сойуус маршала Г.К. Жуков туппута, оттон Сэбиэскэй Сойуус маршала К.К. Рокоссовскай параады хамаандалаабыта.

# ЗНАМЯ ПОБЕДЫ



Знамя Победы — штурмовой флаг водруженный 1 мая 1945 года на здании парламента в Берлине. Символизирует победу Советского Союза над Фашистской Германией в Великой Отечественной войне.



Польша байыаннай күүстэрин бэрэстэбиитэллэрэ туспа колоннанан ааспыттара. Сэбиэскэй буойуннар сэриигэ хотторбут немецкэй-фашистскай сэриилэр 200 былаахтарын сиргэ намылытан илдьэн, В.И. Ленин Мавзолейын анныгар бырахпыттара. Параакка кавалерия, байыаннай техника, сөмөлүөттэр эмиэ ньиргийэн ааспыттара.

Киьи долгуйара, үөрэрэ, киэн туттара бу параакка элбэх. Биир оннук хаьан да умнуллубат түгэнинэн параакка оркестр марштары, олор истэригэр Д.Ф. Салиман-Владимиров "Саха кыайбыт маршын" (Якутский победный марш) оонньообута буолар.

Манна икки эрэ сиимбэлгэ тохтоотубут. Сиимбэллэр элбэхтэр. Кинилэри өрө тутуохха, харыстыахха, үйэттэн үйэҕэ кэлэр кэнчээри ыччакка өлбөөдүйбэт өйдөбүнньүк курдук тиэрдэн иниэххэ, суолталарын оҕолорго бынаарыахха, өйдөтүөххэ. Бу патриотизм тыыныгар иитэргэ-үөрэтэргэ бэртээхэй холобур.

Ким ДЬЯЧКОВСКАЙ-Анаарар, ХИФУ доцена.

4.04.2015 r.

 $\circ$ 



## Литературная критика





В День поэзии лауреатом премии «Поэт года 2014» стал кочующий оленевод из Эвено-Бытантая Михаил Колесов. Он – лучший из тринадцати тысяч участников! Событие знаменательное, особенно в Год литературы. Триумф Колесова не случаен, это – талант, помноженный на упорный труд и целеустремленность. Его поэтический дебют состоялся еще в середине 1980-х годов. Его первые стихотворения увидели свет на страницах региональных изданий – в газете "Социалистическая Якутия", журналах "Полярная звезда", "Розовая чайка". Среди его первых критиков была Елена Достовалова, по сути открывшая для литературной общественности имя совсем неизвестно писателя.

Затем долгое время – безмолвие. Говорят, что миром правит случайность, но всякая случайность предрешена, на наш взгляд, Свыше. Волею судеб более 50 стихотворений Михаила Колесова в скромной картонной папке попали в руки эвенкийской поэтессы Варвары Даниловой. Это была знаменательная встреча двух Поэтов, а может даже и судьбоносная. Самобытные стихотворения эвенского поэта в руках опытного редактора-поэта обрели, как мне кажется, новые смысловые переливы, точность, яркость и были представлены на суд читателей в поэтическом сборнике "Юкагирские костры", публикацию которого буквально «самиздатом» инициировала Варвара Данилова. Она выступила в качестве его составителя и литературного редактора. Да, газета «Илкэн» многим дала путевку в жизнь, и мне кажется, сотрудничество-общение двух поэтов было тогда чрезвычайно плодотворным. Как поэт Данилова его очень тонко тогда прочувствовала и в предисловии отметила: «Книга стихотворений Михаила Колесова, безусловно, станет первым привлекательным росчерком пера грамотного художника Слова. Конечно, при работе с таким мастером перевоплощения обыденности в художественную ткань, у меня возникали разного рода сомнения, когда слышались переливы из других мистификаций, и струнные перепевы инструмента...Но. Искренние моменты

прозрения автора стихов, когда он, не цепляясь за суету мирских дел, выдавали сильную строку — мое сердце обливалось радостью, словно сквозь грохот его улиц слышалось его ясная тишина. Читатель полюбит стихотворения Михаила Колесова — зрелого поэта, уверенно работающего со своим Вдохновением. И остается ему пожелать лишь одно: В добрый путь!» Поэт поэта благословил... С доброй подачи Варвары Даниловой в начале 2000-х годов заветная папка стихотворений оказалась в моих руках. Прочитала. Необычный. Другой. Неровный. В целом, понравились его стихотворения. Почти 10 лет назад мною была подготовлена эта статья о «юкагирских думах» эвена Колесова. Не скрою, сначала именно этим и удивил, а потом уже раскрылся его слог — метафоричный, ясный, но не всегда точный.

Михаил Колесов однажды признался: "Я эвен, позабывший свой язык". Возможно, это было обусловлено тем, что еще в студенческие годы родным языком для будущего поэта стал русский язык, он увлекся русской поэзией, книгами и живописью Николая Рериха, Сальвадора Дали. После учебы в Иркутске, где он учился в геологоразведочном институте, Колесов Михаил вернулся на берега древней реки Бытантай и занялся оленеводством. Его стихотворения — оттиск биографии, жизнь в большом городе, кочевье с оленьим стадом. О чем его лирика?

Михаил Колесов именно поэт, а не стихотворец-рифмоплет, ибо умеет находить слово, вдруг открывающий обыденное интересно-неожиданной гранью. Его лирика не повествует (повествовательность вообще не свойственна современной лирике), а точечно запечатлевает мир в его единственном, только в данный момент и одновременно в вечном состоянии. Это требует большой наблюдательности, сосредоточенности и щедрости образного слова. В поэзии Михаила Колесова высокая простота поэтического образа, когда его и изъяснять не надо – образ пробуждается словом и мыслью.



## Мокина кунални

Апрель, 2015 г.



Одиноко крадется небесный охотник в ночи, Преследуя дивного зверя вершин – тишину, Преследуя искристый след, убегая к полярной глуши Слегка оживляет застывшие дали зимы.

И я наблюдаю, оставив у скал оленей, Как бродит по лунным отрогам таинственный зверь, И как утихает, в душе покаянной моей Тяжелый огонь поражений и горьких потерь

А я наблюдаю, как тихо ложится стрела На тонкую нить тетивы и недвижим стрелок, И иней блестит в оперенье и щурится мгла Чарующий миг красоты почему-то жесток.

И кажется только сейчас улыбается жизнь На самом краю пожирающих мир холодов. И нет последней надежды на этом пути, Лишь радостный, трепетный треск юкагирских костров.

Михаил Колесов как будто пытается постичь ту единственную откровенность о сущем, которую человек ищет на земле всю свою жизнь. Лирический герой Михаила Колесова вписан в природный мир своего земного бытия. Трудно выделить его предпочтения, ибо он "упивается ветром, северным ветром", "юкагирским ликом луны", его волнуют "озерный покой", "вышина сияющих небес". Все это неразделимо — это мир его быта и бытия:

Однажды утром, ясным утром, Когда прозрачен небосвод, Когда уверенно и тихо Над миром солнышко встает,

Когда природа, словно песня Рожденная в душе весны— Я понял незакрытым сердцем Простое счастье, тишины.

Интересно, что эвена по национальности Михаила Колесова привлекают юкагирские образы — юкагирские костры, юкагирский лик луны и другие. Откуда у него такие неожиданные на первый взгляд образы? Возможным объяснением тому, во-первых, может в известной степени быть преемственность традиций — лирики юкагиров Улуро Адо, Геннадия Дьячкова. Во-вторых, такое "тяготение" к юкагирской образности может иметь "сокровенное" значение. Существует гипотетическое предположение, что этническим, духовно-культурным "древом" коренных малочисленных народов Севера были юкагиры. И от этого "древа" — пра-народа затем "отошли" веточки-народы, в частности, тунгусы. А быть может юкагирские костры Михаила Колесова — это зов духовно-генетической Памяти ?

Наиболее частотны в его поэзии природные образы, в частности образ снега. Он – сквозной в поэзии поэтов Севера. У северных народов снег в понятийном плане имеет множество цветовых оттенков. У Михаила Колесова снег наделяется разными психоэмоциональными смыслами в зависимости от времени года.

Мне снилось — я был снег. Пушистый, невесомый Я осыпался с утренних небес Сквозь эхо чистоты, На лик земли, танцуя странный танец тишины В предзимье одиночества, у гор Скрывая в сердце радостный простор.

Мне снилось — я был снег. Бескрайний, равнодушный... Я не поднялся к млечному пути С тяжелых холодов И вой пурги Срывал с моих ладоней белый дым Негромкое тепло твоих следов, Под злобный смех безжалостных богов.

Мне снилось — я был снег Уставший и веселый, Я улыбался солнечным ветрам Весенней вышине Шептал стихи, Искрился и мечтал у ног любви, И верил в красоту и мир. Я жил, И девушкам подснежники дарил. Мне снилось — я был снег... Я таял навсегда.

Михаил Колесов бесконечно влюблен в природный мир — как человек, поэт, кочевник, северянин. Есть в сборнике "Юкагирские костры" стихотворение " Мы — люди Севера", где рефреном проходит "гимн" малой родине: "Мы люди Севера, живущие здесь". Сама Матушка — Природа, экстремальные условия существования выковали особую "породу" людей, которую традиционно относят к культуре циркумполярных народов. Все в совокупности сформировало особый "кодекс" чести северян:

В сердцах наших ветер Выбил чистые грани Будет ветер жестоким -Мы останемся твердыми. Будет ветер холодным -Мы останемся добрыми... Пламя сияний Озаряет наши пути! Станет небо печальным -Мы останемся бодрыми. Станет небо прощальным -Мы останемся мудрыми... Будут злы испытанья – Мы останемся чистыми. Будут разными судьбы – Мы останемся верными. Мы-люди Севера Живущие здесь...

Гармония природного мира противопоставлена урбанистической среде. Город для лирического героя Колесова — среда неестественная. Он ощущает в нем буквально вселенское одиночество. Отметим, одну знаменательную деталь. Автор тщательно фиксирует не только время, но и место написания стихотворений. Среди них есть "городские", написанные в Иркутске и Якутске. В "городских " стихотворениях нетрудно проследить на уровне образной системы семантическую связь: город — серость — одиночество. Это характерно как для ранних стихотворений Михаила Колесова, так и для более поздних:

Растворяется город В осеннем ненастье, И туман, словно В мутную бездну летишь.

Неуютно и сыро Маячат тоскливо, Силуэты безмолвных И серых домов.

И сырые деревья Стоят сиротливо





Головешками летних потухших костров.

В его поэзии изначально диссонируют рев рок-музыки и умиротворенная музыка Природы: "живая" тишина, шум утреннего ветра, – ибо начало всего в живой природе – Покой. И по признанию Михаила Колесова, преодолевая "жизненные перевалы", он стремится к "живительной" Тишине: одинокий, на веревке надежды волоча свое сердце, "задыхаясь от боли","спотыкаясь о грязные тени и злобы людей", выдыхает себя у водопада, прохладные струи которого смывают прошедшую жизнь. Живой мир воскресает его, ощущая гармонию слияния с Вечностью.

Пронизанный светом последний глоток бытия, И я исчезаю. Я радужный трепетный луч Я искорка влаг на черных шершавых камнях, Я ветер и блик, Невесомый, как сон наяву. Смеясь и танцуя, навстречу струям поднимаюсь, И снова вздыхаю в себя... Я буду жить...

Ощутимо в стихах особое предпочтение Михаила Колесова вдохновляют все времена года, но особенно его вдохновляют осень и зима. Возможно, предпочтение его к этим временам года — в слиянии поэта с Природой — как Кочевника, как кровного Сына этой земли и как Поэта.

Осень шепотом Сны мне расскажет: Заповедные для других Безымянные тропки покажет И подарит загадочный стих.

Михаил Колесов в стихах — это поэт-бунтарь (по своей земной страстности). Ощутима его разочарованность в жизни — он бунтует против навязываемого. Но, одновременно, он — поэт-романтик, очарованный красотой Природы, пребывающий в элегическом настроении.

Вспомни лишь обо мне И я незаметно приду. Я заставлю искриться твой пасмурный вечер. И развею тревоги и с сердца сверну облака. Потускневшую юность Подниму с придорожной тревоги И напитком мечты Я наполню надеждой бокалы мечты.

В лирике 90-х годов "романтический пафос" Михаила Колесова не угасает, а приобретает качественно иное содержание. Он пытается донести, "не расплескать" свою чистую веру в людскую доброту. Отсюда — глубокая этичностть лирики эвенского поэта. Он — не упрекает, не жалуется, не занимается нравоучениями. Его этика — в стремлении не потерять себя в суете. Тревогу и боль за свою малую и большую Родину, за ее настоящее и будущее, пронизывают поэзию Михаила Колесова. Боль эту поэт взваливает на свои плечи, но ведь без этой боли нет Поэта.

Почему в моем северном сердце
Привычном к холодным ветрам и последним надеждам,
Гнездо себе свила, безмолвная, горькая боль...
Это боль осторожней,
Тяжелей суетливых страданий...
С нею вряд ли смогу
Поделиться с не с кем на этой земле.

Что это за боль ? Это боль о пролетевшей молодости, о дне сегодняшнем и завтрашнем, о себе и сородичах. Она выливается в шаман-

ский причет, шаманское камлание. Форма не совсем характерная для поэзии Михаила Колесова. То, что "идет" из Михаила Колесова — это пробуждение генетической памяти. Отметим, в литературах народов Севера, эта содержательная форма ("шаманский причет") стала одной из характерных прозаических и лирических форм. Пример тому — повести ненки Анны Неркаги "Молчащий", последние стихотворения манси Ювана Шесталова:

Я живу последнее время. Я знамение вижу во мгле. Человечество – ржавое племя Доживет свой век на земле... Пропадает в безумных делах и глухой тишине, И смыкаются в чьи-то ряды в одинаковых снах, И от всех пустяковых болезней рождается страх, И гуляет в народах земных эхо будущих бед, И гордятся правители, тряпками жалких побед, И восходит звезда, окаймленная черным огнем! Превращая улыбки в оскал, а мечты в пустоту, Разобщая способных найти и увидеть зарю,... Что для нас дальний путь ? Для живущих сегодняшним днем, Что для нас красота – нас жестокие игры зовут, Вместо нашей любви, удивительный пенится блуд. И для наших детей уготованы пуля и нож, И на всех зеркалах Наш господь на кретина похож! Что для нас землян, Земля? Я живу в последнее время, Я желаю, оставшимся в жизни, Доброй еды...

Это не просто строки Откровения, надрывных откровений Михаила Колесова — это открытая рана сердца, не способного быть равнодушным к апокалипсическому настоящему.

Звезды, облака, небо, Луна — самые частотные солярные образы в поэтическом мире Михаила Колесова. Они — синонимы Вечности. И к этой Вечности стремится прикоснуться, слиться герой эвенского поэта. Это его мечта — устремленность в Вечность продиктовано стремлением поэта приобщиться к сокровенному, покинув этот жестокий, лживый мир, где "путник-справедливость бесконечно лишний, его везде ждут и гонят", мир, где нет места любви и надежде. Но в глубине души поэт все-таки надеется на торжество Правды, Света и Добра, символично воплощенных через образ белокрылого Стерха:

Тлеет край небес За пределом грез, Там страна Мечты, Но меня там нет. Там вечерний бриз Пьет покой озер, На зеркальных снах Оставляя след... Осень и весна Вместе там живут, И в домах звучит Беспечальный смех, У костра меня Пилигримы ждут, И танцует там Белокрылый стерх.

oooooooooooooooooooooooooooooooooo

Поэзии Михаила Колесова присущи откровенность и глубокий лиризм, взволнованное проникновения в суть явлений, неравнодушие – и этим он понятен и близок.

Юлия ХАЗАНКОВИЧ. На фото: Михаил Колесов в редакции «Илкэн».





# РОМАН ДМИТРИЕВ ТҮҺҮЛГЭТИГЭР

Кулун тутар 7-8 күннэригэр улуу бөҕөспүт сырдык кэриэьигэр эдэрдэргэ аан дойдутааҕы турнир быйыл үьүс төгүлүн ситиьиилээхтик ыытылынна. Быйылгы турниры күүстээх судейскай састаап дьүүллээбитэ да элбэби этэр. Сылтан сыл кыттааччыта да элбээн иьэрэ киьини сүрдээҕин үөрдэр. Бу күрэххэ Иран бөбөстөрө эрэ кэлбэтэхтэр. Уон түөрт судаарыстыба күүстээх эдэр бөбөстөрө күөн көрүстүлэр. Тынааныннаах сытыы хапсыныылары көрөн тустууну таптааччылар бэркэ астынан тарқастыбыт. Инникитин дойдубутун ааттатыах тустууктар тахсан эрэллэриттэн сүрдээҕин үөрдүм. Биир бэйэм тренердэр үлэлэрэ сөптөөх хайысханнан баран иьэр эбит диэн сыана быстым. Ити кыра ыйааныннарга, онтон сэттэ уон түөрт киилэттэн үөнээ ыйаанынна уолаттарбыт биир да бириистээх миэстэ, тиксибэтэхтэрэ, бу ыйааныннарга инникитин күүскэ үлэ барыахтааҕын учуокка ылыахтарын сөп эбит. Ааспыт турнирдарга сөпкө эрчилиннэхтэринэ ити да ыйаакыннарга тустар кыахтаахтарын дакаастаабыттарын умнумуохха. Билинни тустуу сүрдээх тэтимнээх бырахсыылаах кимиилээх буолууну ирдиир. Онон билинги сайдыылаах үйэ э бө бөстөн эт-хаан өттүнэн сайдыы, техниканы, тактиканы банылаанын эрэ буолбакка (психологическай) өй-санаа өттүгэр бэлэм ирдэниллэр . Маны анал үөрэхтээх, эбэтэр айылқаттан бэрдэриилээх түрүкка киллэрэр дьобурдаах дьону туканан дьарыктыыр буолла ситикии өссө тупсуо эбит.

50 кг ыйаалынна үгүс тустууну кэтээн көрөөччүлэр сабақалаалыннарынан кыайыыны 2013 сыллаах аан дойду эдэрдэргэ күрэқин кыайыылаақа Казахстан чемпиона Дархан Калкенов ылыан сөп, эбэтэр былырыынны аан дойду эдэрдэргэ үрүн көмүс призера Максим Заморщиков дуу, эбэтэр монгол хамаандатын лидера А. Нөргюй Баатар дуу буолуо диэбиттэрэ. Сабақалаалын ааттыын сабақалаалын, онтон ол сабақаны ханан да дьиэк биэрбэккэ үрэйбит уонна бу ыйаалын чемпионунан эдэр бөқөс маастарга кандидат Егор Потапов буолла.

Егор утарсааччыларыгар биир да баал биэрбэккэ уон бааллынан сабырыйан ыраастык кыайталаата. Сүрдээх чаҕылкай хапсыныылары көрдөрдө . Ол курдук Дархан Калкеновы, финалга тахсарга Максим Заморщикову, финалга Казахстан бөҕөнүн Айдар Байдабековы кыайталаата. Бу ыйаанынна үнүс миэстэни Максим Заморщиков уонна Роберт Оконешников (Саха сирэ) ыллылар.

55 кг ыйаанынна Федор Постников сүрдээх эрийсиилээх хапсыныыларга кыайан, кытаанах эр санаалаадын көрдөрөн, тустууну көрөөччүлэри (ыалдьааччылары) сүрдээдин үөртэ.

Финалга Казахстан бөҕөнүн Эльнур Катабаевы тэн киирсиигэ хапсыныы бүтэник сөкүүндэлэригэр кэннигэр тахсан, көмүс кыайыыны ситистэ. Бу ыйаанынна үнүс миэстэни Гасанхусейн Бадрудинов (Дагестан) уонна Афган Хашалов (Азербайджан) ыллылар.

60 кг ыйаанынна ыалдыппыт Красноярскайтан сылдьар Тыва уола Начын Куулар бу да сырыыга былырыынны кыайыытын хатылаан сүрдээх чабылкай тустууну көрдөрдө. Финалга Николай Охлопковтыын киирсиилэрэ турнир бастын хапсыныытынан буолла диэтэхпинэ сыыспатым буолуо. Николай өссө да реванш ылыа диэн уолбутугар эрэнэбит. Бу ыйаа нынга үнүс миэстэ Эдуард Григорьев (Саха сирэ) уонна Очир Доржиев (Бурятия) буоллулар.

66 кг ыйаалынна Амматтан төрүттээх Герман Устинов сүрдээх сытыы хапсылыылары көрдөрдө. Финалга тахсыыга кини Украина бөбөлө Василий Михайловы кытта хатылыылаах киирсиигэ биир балынан чорбойон кыайбыта. Финалга Россия сүүмэрдэммит хамаандатын бастакы нүөмэрэ Умарпашаевты-

 $\circ$ 

ын (Санкт-Петербург) туста тахсар . Бастакы түмүнэх 8-0 ахсаанынан түмүктэнэр. Иккис түнүмэххэ уолбут биэс баалы ылар да бириэмэ обургу бүтэн турнир үрүн көмүс призера буолла. Бу ыйаанынна үнүс миэстэни Василий Михайлов (Украина) уонна Нурдаулет Ажикул(Казахстан) бөбөстөрө ыллылар.

74 кг ыйаанынта бастакы миэстэ — Омарасхаб Нажмудинов (Дагестан). Иккис миэстэ Магомед Дибиргаджиев (Дагестан). Үнүс миэстэ Альберт Юрченко (Латвия) уонна Роман Читадзе (Беларуссия)

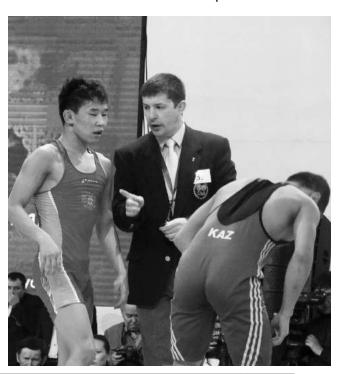
84 кг ыйаанынна бастакы миэстэ — Джабраил Шапиев (Дагестан). Иккис миэстэ Саид Дахкильгов (Москва) . Үнүс миэстэ — Октавиан Ставила (Молдова) уонна Балжинима (Кытай).

96 кг ыйаанынгна бастакы миэстэ Расул Магомедов (Дагестан). Иккис миэстэ Игорь Ов-сянников (Красноярскай). Үнүс миэстэ — Багдаулет Алментай (Казахстан) уонна Тажудин Мухтаров (Дагестан)

120 кг ыйаанынна бастакы миэстэ Асадулла Ибрагимов (Дагестан). Иккис миэстэ Эдвард Кодолаев (Хотугу Осетия). Үнүс миэстэ Дзамболат Кортяев (Хотугу Осетия) уонна Юрий Власко (Красноярскай).

Турнир бастын бөбөкүнэн Эбээн Бытантай Кустуур нэнилиэгиттэн төрүттээх 50 кг ыйаанынна чемпионнаабыт Егор Потапов ааттанна. Егор 1997 сыл тохсунныу 8 күнүгэр элбэх оболоох дын көргөннэ төрөөбүтэ. Алтыс кылаастан тустууннан дьарыктанар ДЮСШ 3 иитиллээччитэ. Тренера Никита Никифоров. Былырыынгныттан олимпийскай эрэллэр училищеларыгар уон биирис кылааска үөрэнэр. Быйыл төрөөбүт Кустуурун юбилейыгар дьонун бэлэби онордо. Нэнилиэгэр бастакы спорт маастара буолла. Улахан спортка дьонун хардыы онордо. Онон уолбутугар ситиниилэри бабарыабын төрөөбүт дойдутун, Сахатын сирин ааттата турдун. Улан-Удэбэ ыытыллар Россия эдэрдэргэ чемпионатыгар ситиниилээхтик кытыннын.

Андрей КОНСТАНТИНОВ.







# ЯЗЫК ЭВЕНСКИЙ – ЭТО ОТЛИЧИЕ ЭТНОСА, ЕГО КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ И ДУХОВНОЕ БОГАТСТВО

У.П. ТАРАБУКИНА, с.н.с. ФГБНУ НИИ НШ РС(Я).

Эвенский язык – родной язык эвенского народа и официальный язык в Республике Саха (Якутия). Изучение предмета «Эвенский язык» на уровне основного общего образования нацелено на личностное развитие ученика, так как формирует представление о единстве и многообразии языкового и культурного пространства России, о родном языке как духовной, нравственной и культурной ценности этноса, и направлено на развитие и совершенствование коммуникативной, языковой и культуроведческой компетенции.

По переписи 2010 года в целом по России 21830 эвенов, из них родным языком владеют 5656 человек, это 25,9%. В Республике Саха (Якутия) проживают 15071 эвенов, из которых родным языком владеют 3350 человек, это 22,3%. Владение родным эвенским языком, умение общаться на нём являются теми характеристиками личности, которые во многом определяют сохранение этноса, способствуют его идентичности своему народу.

По результатам мониторинговых исследований по функционированию эвенского языка в условиях дисперсного проживания коренных малочисленных народов Севера, метапредметных олимпиад по эвенскому языку среди учащихся, развитие и сохранение языка обусловлено потребностями и перспек-тивами развития этноса.

Без родного языка очень сложно представить процесс формирования личности, его духовно-нравственное развитие. Насколько образовательная организация коренных малочисленных народов Севера, конкретно эвенская готова к решению этих задач? Именно от того, какие основы заложе-ны для обеспечения всестороннего разви-тия формирующейся личности, напрямую зависят перспектива и судьба этноса.

В 22 образовательных организациях идет обучение родному эвенскому языку. Но несмотря на это почти ежегодно сокращается количество носителей эвенского языка. Как показывают мониторинговые исследования, эвены в условиях дисперсного проживания и многоязычия слабо владеют или (совсем) вообще не владеют родным языком.

В чем причина? Наш родной язык передается подрастающему поколению преимущественно через письменность, которая действует на основе алфавита и правил правописания, условно принятых почти 80 лет назад. Институтом национальных школ проведено исследование среди носителей эвенского языка старшего поколения, в совершенстве владеющих родным языком; среднего и молодого поколения (студенты) по чтению текста на эвенском языке из действующего учебника "Литературнай тананмай" для 4 класса эвенской школы. Варианты текстов были напечатаны в двух вариантах: по действующей орфографии, как написано в учебнике; по редактированному варианту — максимально приближенному к правильному про-

изношению и правописанию. Всего в исследовании приняли участие 20 человек: русскоязычные, якутоязычные и носители, в совершенстве владеющие родным языком. Мнение респондентов разное: русскоязычные, невладеющие, легко прочитали первый текст, в произношении не учитывая долготы гласных, мягкости согласного и букву h, прочитали как русский звук X, но затруднились в чтении второго текста. Якутоязычные респонденты легко прочитали оба текста, но первый текст читали с русским произношением, без учета долготы гласных. Владеющие родным языком оба текста прочитали хорошо. Анализ исследования в очередной раз доказывает то, что к моменту принятия действующих норм письменности не были учтены особенности эвенского языка.

На наш взгляд, настало время совершенствования алфавита и орфографии эвенского языка, являющегося официальным языком в Республике Саха (Якутия), решить этот вопрос на региональном уровне.

Имеется Постановление Правительства Российской Федерации от 23 ноября 2006 г. № 714 «О порядке утверждения норм современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации, правил русской орфографии», Постановление Правительства Республики Саха (Якутия) от 14 февраля 2001 г. № 83 «Об утверждении правил орфографии языка саха». Правительство Республики Карелия приняло Постановление от 16 марта 2007 г. № 37-П «Об утверждении алфавитов карельского и вепсского языков». Алфавиты карельского и вепсского языков». Алфавиты карельского и вепсского языков, являющихся исчезающими, утверждены Правительством Республики Карелия на основе латинской графики. Но до сих пор нет единого алфавита и орфографических норм эвенского языка, утвержденных на государственном уровне.

Наш первый эвенский ученый В.Д. Лебедев в соавторстве с К.А. Новиковой, к.ф.н., ученым-эвеноведом, изучив фонетическую систему ольского и других диалектов эвенского языка, в 1980 году разработал «Правила орфографии эвенского языка», представляющие собой переработанную и усовершенствованную орфографию эвенского языка. Эти правила были утверждены Постановлением Совета Министров Якутской АССР от 7.XII-79 г. №452, от 11.II-80 г. №81. По ряду причин они не реализованы в жизнь. В.А. Кейметинов, автор пятитомного Толково-этимологического словаря эвенского языка, также инициирует совершенствование орфографических норм эвенского языка.

Известный эвенский писатель, автор первого эвенского романа П.А. Ламутский 1983 году в статье "Билинни эбээннии тыл орфографиятын эбии тупсаран оноруу соруктара" пишет: "Бу ыстатыйаны суруйарга билинни эбээн тылыгар, суругар-бичигэр баар итэҕэстэр







күнэйдилэр... ... билинги орфографиянан суруллубут учебниктарга онуобай бэлиэлэр (знактар) суохтарыттан өйтөн ылыллар услуобнай бэлиэлэри үгүстүк туттуллар. Тыллары ааҕарга, суруйарга ис хоноонунан эрэ өйдөнүллэр условнайдара нанаа ыарырҕатыыны үөскэтэллэр. Ол инин учебниктар, буквардар оскуола оҕотун, ыччаты төрөөбүт тылын таптыырыгар иитэр оруоллара намынахтар...

Санарар санаҕа киэнник туттулларынан уонна суруккабичиккэ эбээннии хайдах санарылларынан тылы суруйарга табыгастаақынан, билинни көрдөбүлгэ сөп түбэкиннэрэн, алфавикка н, 5, дь, нь буквалары эбии киллэрэр сөптөөх услуобуйаны орфографияқа хааччыйыа этэ. Бу тыл тирээн турар наадата буолла, тобо наада буолбутун дакаастаан да барбатахха, аақааччылар дақаны, тыл үөрэхтээхтэрэ дақаны бэйэлэрэ өйдүөхтэрин сөп... Маны сэргэ бары диалектар ахсын эбээннэр санарар саналарыгар анадас дордооннорго унатыы (долгота) туспа тылы үөскэтээччи быкыытынан, булгуччу туттуллар... Уьатыы ударение буолбатах, билинни кэмнэ условнай өйдөбүлүнэн эрэ туттуллар. Маннык быкыы, санарар сананы кытта сурукка-бичиккэ дьүөрэлэспэттэрэ, билиннэ диэри баара уопсай культура сайдыытын мэьэйдиир. Уьатыыны суруйуу тыл сунуөқүттэн, атын ойоқос дорқоонтон эбэтэр ударенияттан, интонацияттан туох да сибээьэ, тутулуга суох атын тылы үөскэтэччи эрэ быныытынан суруллуохтаах.

Үөнээ ыйыллыбыт эбээн тылын тус уратылаах эбиллэр дорбоонноро атын тыллар атылыы знактарыгар дьөрэлэннэ. Онон алфавикка сана ордук графика киирэн мэнэй буолуон сатаммат. Сана алфавит эбээннии тыл фонематическай систематын бары өттүнэн толору көрдөрөр дии саныыбыт. Билигин бу боппуруону дьүүллэниэххэйин!" (П. Ламутский. Сырдыкка айан. Якутск, изд. Бичик. с 78-81)

Известный учёный-языковед, академик Виталий Григорьевич Костомаров, основоположник Института русского языка имени А.С. Пушкина, отмечает решающую роль правильной устной и письменной речи в обучении и развитии языка, о том, что именно через это передается душа родного языка.

Отсюда возникает вопрос – передается ли душа нашего родного языка через действующую орфографию? У каждого ребенка есть генетическая память. И мы, обучая их по учебникам, где неправильно передается наш родной язык, не можем пробудить у них эту генетическую память.

Кроме того усложняется разработка и издание учебников по эвенскому языку в связи с отсутствием единых современных правил графики и орфографии эвенского языка, разработанных с учётом специфики языка, мнением большинства носителей, знатоков, писателей.

Требования диктуют качественно новый подход к конструированию содержания образования учебного предмета «Эвенский язык» и к технологии его обучения. Мы должны разработать но-

вые учебно-методические комплекты «Мы учим родной язык» серии «Уроки предков в новой школе», куда входят программа обучения языкам КМНС, состоящая из двух блоков: родной язык для учащихся, владеющих этническим языком; родной язык для учащихся, не владеющих этническим языком. В основные компоненты УМК для владеющих этническим языком и отдельно для не владеющих входят: учебник, аудиопособие, электронное приложение к учебнику, рабочая тетрадь, книга для учителя. Дополнительный компонент УМК состоит из словарей родного языка, лингвистических тренажеров, справочных материалов, художественной и познавательной литературы на печатных и электронных носителях. Эти УМК должны формировать языковую, коммуникативную, культуроведческую компетенцию, эстетическую функцию эвенского языка, а также развивать слуховую и зрительную память младних школьников.

На уроке русского языка учащимся объясняем и учим правильно произносить мягкость согласного, например: дя, ня, ни, нё, ню, дю и т.д. В эвенском языке эти же слоги учим произносить по-другому. Этим путаем первоклассника. В русском языке слог ди пишется и слышится одинаково, а в эвенском языке пишем ди, произносим дьи. В русском языке дядя пишется и произносится одинаково, а в эвенском пишем дял (родня), читаем дьаал. Слог ни, читается как ньи, например слово «небо» пишется нянин, а читается ньааньин. Слово ниина (деревянная тарелка), пишем нына (ы – читается как и) или нина, а читаем ниина. Слово «эвэды» (эвенский), слог ды читаем как ди. Нынешние дети, не знающие языка, эвенские слова читают так, как написано, например дыл вместо дил, дылган вместо дилган. И таких искажений очень много. В таких случаях как нам сохранить чистоту языка, формировать языковую, коммуникативную, культуроведческую компетенцию, эстетическую функцию эвенского языка.

Нам предлагают долготу гласного обозначить черточкой наверху буквы. В совершенстве владеющие родным эвенским языком (которых остались единицы) могут знать, где необходимо ставить эти черточки. А как быть с первоклассником, не знающим языка, но у которого большое желание изучать родной язык. Как ему объяснить и передать чистоту языка, обозначение долготы гласного, образующее новое слово? На уроке, под руководством учителя (если учитель прекрасно владеет родным языком), возможно, он и будет писать, и ставить любые знаки, но при самостоятельной работе, откуда он будет знать, как читать и писать эти слова. Ещё в век компьютеров как писать и где найти этот знак? Не умудряя, не проще ли писать удвоенные гласные, образующие новые слова, например: ин вьюк, иин – зашел, төр – подпорка, төөр – земля. От этого мы ничего не потеряем, а наоборот сохраним и возродим родной эвенский язык, язык Николая Тарабукина, Платона Ламутского, Василия Лебедева, Дмитрия Нимкалана, нашего уважаемого народного писателя Андрея Васильевича Кривошапкина, эти прекрасные, жемчужные звуки родного слова, драгоценность нашего языка, языка древнего эвенского народа.

Думается, что правильно, системно ор-ганизованная работа по развитию и сохранению эвенского языка может дать прекрасную возможность формирования у учащихся представления о многофункциональности языкового явления как грамматического, коммуникативного и эстетического феномена. Активное развитие у школьников языкового эстетического чувства, способности оценивать эстетическую ценность художественного высказывания, объяснять языковые истоки его образности и выразительности способствует у учащихся потребности совершенствовать свою собственную речь, приближая её к эстетическим нормам эвенского языка.

В заключение хочу внести предложение о необходимости совершенствования на региональном уровне алфавита и орфографии родного языка эвенов Республики Саха (Якутия).



## РИТУАЛЬНЫЙ КОСТЮМ ШАМАНА

## КАК ВЫРАЖЕНИЕ СИМВОЛИЧЕСКОГО ТВОРЕНИЯ МИРА

Ритуальный костюм шамана, как известно, представляет собой выражение символического творения мира, общего его строения, он как бы разворачивается в разных элементах костюма, дублируя модель мира, с одной стороны, с другой - создавая определенную цикличность движения, выражая идею установления мирового порядка.

Как часть сложного символико-магического комплекса, ритуальный костюм эвенского шамана включает нэликен "передник" который представляет собой не что иное, как календарь, отражающий устойчивую картину космогонических представлений эвенов о Вселенной, выражающей идею непрерывности времени. Частью шаманского костюма является шапка, символизирующая мир, в котором живут люди, т.е. четвертый мир, по представлениям эвенов.

Данное сообщение основывается на фактическом материале - переднике - составной части традиционного эвенского костюма удаганки Упенде - Голиковой Христины Петровны, на роду которой известны несколько сильных шаманов и удаганок, такие, как удаганка Чокэйимнэн, шаманы Халрыткан, Мискэнде и др.

Передник с практической стороны защищает от холода, ветра. Благодаря ему обеспечивается и свобода движения.

С научной точки зрения, этот материал, на наш взгляд, бесценен. Сохранен он благодаря Федотовой Марии Прокопьевне, соавтору этого сообщения, родной дочери удаганки Христины Петровны Голиковой. То, что передник Упэнде был ни чем иным, как календарем, мы узнали случайно, когда готовясь к эвенскому празднику, обратились к Упэнде с просьбой помочь в восстановлении орнамента передника. Она, рассказала о своем переднике, сетуя на то, что без него она стала путаться в определении дней, месяцев года. Тогда же со слов матери Мария Прокопьевна стала воспроизводить орнаменты передника на бумаге.

Нэликен-передник, орнамент которого воспроизводился, принадлежал удаганке Чокэйимнэн, родной бабушке удаганки Упэнде. Таким образом, этот передник передавался из поколения в поколение. Вполне вероятно, что вместе с другими шаманскими атрибутами, таким образом передавался банк шаманской памяти, т.е. знания, которые были необходимы тем лицам, которые имели склонность к шаманству, а общеизвестно, что шаманы и удаганки — хранители знания своего народа. Подчеркивать такое мнение нас заставляет и то обстоятельство, что, по словам Упэнде. ее шапка-дилан является символическим описанием мира, в котором мы живем.

Нам и раньше было известно, что наши сородичи-предки имели свой древний счет времени. В научной литературе известно об очень древних формах народного календаря, где исчисление времени года соответствует частям человеческого тела, положению Солнца, Луны. Но о фиксации этого народного знания на предметах одежды, если не ошибаемся, нигде не упоминается.

Мы хотим представить фиксацию этого календаря эвенов в орнаменте и узоре передника.

По крою нэликен - обычный эвенский передник. В верхней части помещен ровдужный круг, по краю украшенный бело-голубым бисером, символизирующим небо. Внутри окружности расположена шестиугольная звезда, состоящая из двух равносторонних серебряных треугольников. По словам Христины Петровны Голиковой, каждый треугольник - это символ рода мужчин и женщин. У молодых холостых мужчин и женщин в кругу имелся только один треугольник. У лиц мужского пола треугольник пришивался одним углом вверх, указывая направление к "хээйэ" – "к макушке года" – к голове; у женщин – углом вниз. Таким образом, по нагрудному орнаменту можно прочитать семейное положение человека, род, к которому он относился.

Перед нами передник замужней женщины, который имеет шестиконечную звезду. Сама Христина Петровна называла свой верхний нагрудный орнамент "ньуултыну", что в переводе означает "мое солнце" и определяла по нему месяцы солнечного календаря. Действительно, углы треугольников вместе с теми образовавшимися в кругу частями рисунка соответствуют числу 12, т.е. двенадцати месяцам года.

Круг в нижней части нэликен — фиксация календаря, гле исчисление времени ведется по частям тела, вернее, по суставам. Это лунный календарь, где начало года исчисляется полнолунием в июне, т.е. сразу после самого долгого солнечного дня года. В июне ждут полнолуния, чтобы начать счет времени нового года. Таким образом, начало года приходится на "хээйэ" - "к макушке года", к "макушке головы". После "хээйэ" - "макушки года" лучи солнца начинают убывать, начинается первое новолуние. С месяца "мир" - плечевого сустава - год начинает спускаться. Почти после полного круга, когда доходим до правого плеча, год опять поднимается. Мы не будем останавливаться на этом исчислении времени по

частям тела. Оно в науке известно. Опишем его фиксацию на переднике.

"Хээйэ" – "макушка головы" – начало года изображается треугольником и кругом из серебряной пластины. Треугольник находится на внешней окружности. где фиксируются месяцы эври мир, эври иэчэн, билэн, унму, чордыка, туткич, ойчири туткич, ойчири чордыка, ойчири унму, ойчири билэн, ойчири иэчэн, ойчири мир, хээйэ. Месяцы туткич и ойчири туткич, которые приходятся на последние суставы пальцев рук, изображаются треугольником с полукругами. Все остальные месяцы даны полными кругами. Такое акцентирование именно на туткичи, на наш взгляд, не случайно, так как на промежуток между ними приходятся самые короткие зимние дни года.

Во внутренней большой окружности изображен темный медный треугольник с медным кругом на углу. Круг этот приходится на самую середину орнамента, т. е. является его центром, и это ничто иное, как символ Луны. На этом переднике все, что относится к свету, к Солнцу, фиксируется белым светом, а то, что относится к ночи, к Луне – темным.

Серебряные треугольные пластины показывают долготу дня по убывающей, прибывающей с помощью размещенных на них 13 медных пластин (лунных месяцев) разных конфигураций. Таким образом, мы получаем соотношения долготы дня и ночи в каждом месяце.

Общее число серебряных и медных пластин равно 28, со включением акцентированного круга и двух полукругов на месяцы туткичи – 31. Если же считать эти полукруги за одно целое – 30. Выходят дни месяца.

По краям окружности идут горизонтальные орнаменты, состоящие из четырех полосок, соответствующих 4 основным временам года, украшенных соответствующей цветовой гаммой. С краю этого орнамента подшиты "инмэрук" – "игольник" с одной стороны, "унипэрук" - мешочек, где хранятся наперсток, с другой.

В нижней части передника располагается орнамент, фиксирующий месяцы года, которые читаются по кулаку. По суставам кулака у эвенов считаются и дни месяца.

Каждые три года в эвенском новом году "хээйэ" - "макушка года"- один день "опаздывает" (это выражение Упэнде), в таком случае на 23-й день месяца "спускающийся чордыка" "Солнце и Луна" уравниваются". На наш взгляд, тут речь идет о долготе дня и ночи.

А.Е. НИКУЛИНА, М.П.ФЕДОТОВА.





## БИ НИКОЛАЙ САВИЧНЮН

Ноңан Ленинградла Герцен институттун хупкучитникэн, элэ Момала носэгчэн хуркэн биңсий дөтури дукаддин. Таракам би куңа бисив, тала мину Крест-Майорскоай гэрбэлэ, Абый райондулун өмэн класс школала хурурин. Нян иврин. Мукту дудилкан куңа бисив.

Орань, учакач ессивун Крест-Майорла, элгэлэ тунцаракан анцарит. Тарич ноцан мучурин урэкчэнтэки. Хупкучэк амардадун Момала мучураку, ноцан, Николай Саввич укал Ленинградла хорчэ бисин. Крест-Майорла хурэтикэн анцачагчин, элэ-вуттэ амкачан хэелэн, тэгэчиддин. Нян явулта дукаддин. Нян миндулэ эмниди хоявэттин: "Дя! Хи аич школала хупкутли, харандас гумагила хоя-да хоя гободэн. Онячаву аич коетли гободэн"

Тадук хов гору бисиди Германич кусинни мануддакан, элэкэс ичэлдырив, аич эсэм – да дөңчир хуркэн, куңакан бисив. Тар Абый школан чайдадукун эчу хупкуттэ, Германич кусинни очадукун (хойчалан), "Эмчэ!" гон бэил. "Эрэк Николай Саввич эгден дукамңа одиди эмчэ" гон бэил.

Укчэннэр, Николай Саввич — ноңан эрэгэр домңэв, урэкчэм аяври бисин, дюганиду оран стадалдулин холлочиддгэрэн. Бадич тэгриди урэкчэн хэелэн сумкаи ңаласникан ойчисңаран, таду дукудимңа бигрэн. Хадун учикач хоргэгэн. Ноңан учикан Бугдиндя гэрбэ бисин. Таду бадусңаран. Амарла Эселях наслегдун Ворошилов колхозту чакабакту, иткэрэрэм. Буюсэку хоч аяври бисин. Колхозла буюссин гоннэр. Ноңан олрачимңа да бигрэрин. Тарбач гиркалан бисин. Би урэкчэнду биддэкку ачча оча бисин. Эрэк дюлдэлин дукчаңалби, илэвуттэ Ленинградла-гу, Якутскайла-гу тинимдэс бисин. Эгден поэт дукамңа гоңнэр. Эрэгэр эвэдич тикрэгрэн.

Би нөкадыч төрэрэку ноңан гоңнэн "Эди нөкадыч төрэр, эвэн төрэми эннэн омңар, би-дэ, хи-да укчэнэку. Хагдил укчэнэкутон, икэв, дөнтуру, мэн укчэнэки, дөнтури хамалкали эвэдив төрэм эдэи омңар" гоннэн. Тооми-да би дукадөттам дөнтукачөттам. Ноңан төрэнни хо дулвэр бигрэн. Ями-да бутунни ай бидин, эникэн хэлиңчир аич дөмкатникан гөмэгчин бисин.

Афанасий Николаевич ГРОМОВ. 1995 г. октябрь.



#### БУЙУСУМНИ ИКЭН

Мэрэргэн-мэрэргэн Хадаро
Мэрэргэн уйамкан Көөйэнээ.
Олика абаҕаа Ньэслигээ
Бугандьа упэгэ уйамкан боодэнэ.
Мэрэргэн-мэрэргэн Хадаро
Мэрэргэн уйамкан Көөйэнээ
Уйамкан туйлига, бугандьа,
Тарича Горкачам висиндьи
Уйамкан откатын тоосалдын.
Мэрэргэн-мэрэргэн Хадаро
Мэрэргэн уйамкан Көөйэнээ,
Пасива-пасива бугандьа
Уйамкан буонээ, буодэнээ

Дукрым, Афанасий Николаевич ГРОМОВ.

# В МАГАДАНЕ ВСТРЕТИЛИ ВЕСНУ И ПОЧТИЛИ ОБЫЧАИ ПРЕДКОВ

Впервые в Магадане представители КМНС провели обряды, которые они посвятили началу весны. Именно в это овремя в оленеводческих бригадах начинается отел.

Эвены и коряки говорили слова благопожелания когда кормили огонь, вешали мят (шкуру с головы оленя). По эвенскому обычаю мят вешают на восход солнца и произносят молитву и пожелания. Это таинство произвела Акулина Ивановна Нутаймина старейшина из поселка Эвенск, ей помог Эдуард Апока, председатель родовой общины "Харак". Это оленеводческая бригада номер 1 совхоза "Ирбычан"

Коряки исполнили инэлвит (кормление Духа Огня), старейшина Елена Ивановна Банова начала его первой со сло-

вами: "Мей, амто тумгу Мельгинковав! Здравствуйте друзья, здравствуйте смотрящие в огонь! Покормим наш святой огонь" Сергей Хечгинтакьяв оленевод из с. Тополовка помог ей в совершении обряда.

Также покормили священный огонь "Тог Муранни" и эвены. Потом варили мясо, кипятили чай, соблюдая традиции Чаюрудяка.

Аборигенов собралось не так много, всё устроили своими силами. Все они являются молодой общественной организацией "Союз аборигенов и родовых общин Магаданской области "БЭЛЭН", которая начала свою деятельнсть в марте этого года.

Фото и инфо предоставила Анна КАЙ.

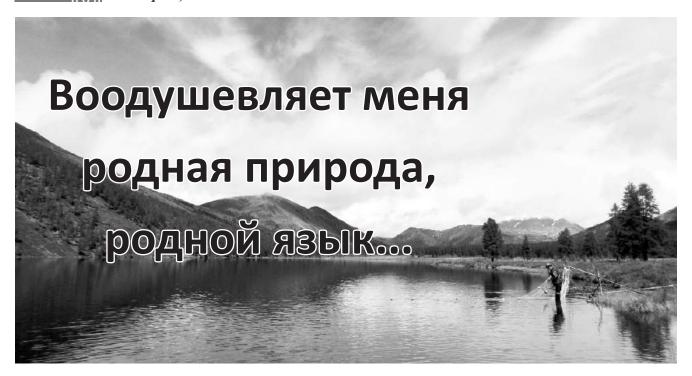
г. Магадан.

 $\diamond$ 









Аркиву, минни аркиву, Билэку-да эсни эгден бисэ. Нюнамдула окатла орам косчиддэ мут дялти Олламатта оллав-да...

Крутятся в голове слова из песни об Арке, моей маленькой родине. Меня зовут Марина Безносова. Родом из Хабаровского края, Охотского района, села Арка. Наше село является самой крайней точкой Хабаровского края. Существует несколько версий о происхождении названия Арка. По одной из версий название происходит от слова «аркадай» - с эв. «поставить, воткнуть в землю». «Титэл, осиду эвэсэл нулгэдникэн, аю тору бакридюр дюгавур аркачал». То есть, когда то давно кочующие эвены выбрали это место и поставили здесь свой чум. По другой версии от слова «арадяк тор» – с эв. «место, где эвены ежегодно, весной, собирались на празднование нового года». Существует и третья версия, якобы название села русское. И получило оно его за свое своеобразное местоположение. Село находится между хребтом Джугджура и Аяно-Майским массивом, которые образуют природные ворота. А какой версии верить, неизвестно...

Мои родители оленеводы. Живут в тайге. Выпасают небольшое стадо в 170 километрах от поселка, на пастбищах моего деда Безносова Романа Егоровича. В советское время он был отличником труда. Его стадо славилось самыми крупными, упитанными и выносливыми оленями.

Каждое лето на каникулы я уезжаю туда, домой, на свою маленькую родину. На те пастбища, где когда то паслось тысячное стадо моего деда. Только там я могу расслабиться и отдохнуть от повседневных забот. Люблю в знойный день ходить по горам, и наблюдать с высоты птичьего полета как внизу, словно маленькие муравьи, несется стадо оленей в сторону дома к спасительному хамнисану. Люблю в дождливую погоду ходить за оленями и наблюдать за их повадками, каждый раз открывая для себя что-то новое и интересное. Люблю кочевать по бескрайним лесам и любоваться милым сердцу пейзажем.

Родители научили меня любить свою родину, народ и, конечно, родной язык. Как сказал Иван Мележ «Тот, кто не уважа-





## Мокина кунални

Апрель, 2015 г.



ет родную речь, не уважает родного народа».

Вдохновляясь красотой природы, пишу стихи на родном, эвенском языке. В основном они посвящены оленям, природе и конечно моему народу. Свое первое стихотворение я написала когда училась в 4 классе. Оно было посвящено новорожденному оленёнку. И еще тогда, совершенно не осознавая того, я начала свой творческий путь.

Олени — вот моя любимая тема! С детства мне привили любовь к нем. Научили ценить и уважать этих гордых красавцев северной земли.

С 2009 года я начала участвовать в конкурсах по родному языку краевого значения. Моей первой победой, стала победа в краевой олимпиаде по родному языку и национальной культуре. В 2011 году вновь стала участником заключительного этапа краевой олимпиады по родному языку. В 2012 году была участником XXII Международного фестиваля художественного творчества детей и юношества «Новые имена» стран Азиатско-Тихоокеанского региона-2012. В 2013 году участница республиканского дистанционного конкурса авторов стихотворений на эвенском языке. В 2014 году участница республиканского совещания молодых писателей. Это помогло мне поступить на учебу в город Якутск. Сейчас я студентка I курса СВФУ ИЯКН СВ РФ, учусь на отделении северной филологии.

Каждый день я думаю о том, что мой язык умирает, молодежь, в основном, русскоязычная, а в Якутии почти все говорят на якутском. От таких мыслей на сердце становится неимоверно тяжело. Я считаю, что родной язык и культуру необходимо сохранить и передать это великое наследие своим потомкам. Мы должны преодолеть все препятствия, и с высоко поднятой головой заявить миру о себе.

Упорство и желание помочь своему народу, сделать для них что-то действительно важное, непреодолимо в моем сердце и сознании.





#### Энкэнду

Орчачаму гудейчэму Энкэчэму гелтачаму Коратчанни чополдэн Ясалчанни елдалан Минтэки коечиддэн Минтэки коелэлдэн Коеттэн имкаттан Хуничами такаттан Гятачами энкэчэми Гудейчэми орчачами Эрээркэн дөнчирам Далилаву эрэгэр Дөнчирам би эрэгэр Мэргэнди дяваттам Мэргэму дяваттан.



#### Куна энкэнюн

Негорчэн, кучукэн кокачан Омэккэн омчиддан Омэккэн эвиддэн Арай уркэ ховнаснан Арай уркэв мудэснэн Дагрит кокан ичэснэн Аткиндякан елаттан Ерандякан коеттэн Негорчэн мусэмэлдэн Негорчэн хэлинчиддэн КоІгэчэми тэтэлдэн Корэкэми учэлдэн Гудееке аткиндяну Гудееке ерандяу Тактидан би тек боннэу Кораттон би осиннау. Эмгучэми-да ганнау Аткиндяла наманнау Учакии бадуннау Дюв мэрэтич нямнидим Тусукандим бадудим Гудееке аткиндяу Гудееке аткиндяу.

Марина БЕЗНОСОВА.



# Три дня у Быстринских орочей гостили орочены Китая

«...Моя прабабушка была самой младшей из восьми сестёр. Однажды она гостила у родственников с китайской стороны Амура, и, в это время началась русско-китайская война. Прабабушка так и не смогла вернуться к своей семье. Вышла замуж, родила в Китае детей, прожила там всю жизнь, но её мечта была найти своих сестёр. Потом уже моя бабушка искала родственников, но оказалось, что они укочевали далеко на север, подальше от войны. Теперь и я, воспитанный на рассказах своей бабушки хочу найти свою родню, но даже не представляю где они сейчас могут находится...» Так рассказал свою историю старый охотник-орочен из провинции Хэйлунцзян Китайской Народной Республики - Ду Гуилиан на встрече организованной при клубе «Маранга».

Семь человек из этой северной провинции Китая гостили у камчатских ороченов в солнечные осеннии дни короткого «бабьего лета». Шестеро из них орочены - наши сородичи: Мошаохуа - начальник управления по многонационяльностям города Хэйхэ, Мэн Шюсиань - зам.начальника по многонациональным делам провинции Хэйлуньцзян, Хан Юнфен - профессор, Мо Венху - глава поселка Синь-син, Чен Жимен - глава поселка Синье, Ду Гуилиан – охотник, и, переводчик - Яо Миансин (Миша) - директор турбюро «Синьхуа».

Три дня пребывания гостей на Быстринской земле пролетели быстро, насыщенные встречами и приятными впечатлениями. Пальму первенства встречи с гостями перехватил Быстринский этнографический музей, где радушные хозяева в лице Сучкова Александра Ивановича и девушек смотрителей рассказали и показали предметы быта, одежду и прочие составляющие эвенской культуры. Поудивлялись гости и корякской экспозиции, упорно называя их чукчами.

Следующий этап - музей Медведя ошеломил гостей гигантским медведем, восхитил мужеством Виталия Николаенко. Особый интерес вызвал у гостей раздел Краеведения, в котором, казалось, гостям хочется все прочитать и сразу. Понятна была страсть гостя профессора к этой литературе, ведь он сам, автор 15 книг - десять из которых изданы на оро-



ченском языке. В качестве доброй воли Михаил Николаевич Логинов подарил профессору светокопию раритетного эвенско-русского словаря издания 1936 года под редакцией Левина В.И. (к слову сказать, в его издании участвовал студент из нашего района Гиго Солодиков).

После библиотеки гости попали на стойбище Черных Нелли Гавриловны. Здесь они наконец то столкнулись с орочами, ради которых совершили своё путешествие. Знакомство друг с другом, общение с Бабушкой - мамой Нелли Гавриловны, фиточай, кам (сушенная рыба), немножко «укси», катание на лошадях, мечты об охоте... так пролетело время до начала заседания клуба «Маранга.»

«Маранга» прошла бойко, весело, познавательно. Особый фурор произвели Григорьева Наталья с Вороновой Мариной - создавая ансамбль из живого звука голоса и таинственного звука варгана и всё это под аккомпанемент шаманского бубна. Для многих было открытием пение моей мамы Юлии Падериной, которая переложила на эвенский язык многие известные камчатцам песни. Порадовали своим пением и гости,

вплетая ороченский говор в китайский мотив. Римма Максимовна Егорова подарила профессору собственноручно сшитую шапку.

Вообще к профессору было приковано основное внимание быстринцев из

всей китайской делегации, народ интуитивно тянулся больше к нему и его супруге, так как и разговаривали они намного лучше по эвенски и были, может быть, чуть более свободны и раскрепощены в общении.

Маранга завершилась рано, гости как говорится «прибывшие с корабля на бал» хотели просто отдохнуть перед следующим днем.

А на следующий день была длинная дорога на реку Камчатка, где пойманную на удочку рыбу тут же распотрошили и сварили уху. Этот день был необычайно солнечным и ласковым. И если бы не желтые листья деревьев вокруг и мутные воды Камчатки, и отсутствие гнуса, можно было бы посчитать себя на черноморском курорте в летний теплый день. День запомнился попытками китайских ороченов освоить спиннинг, катанием на лодке и импровизированным концертом на берегу. После реки мы поехали на «47ой», где в радоновой парилке и в теплом бассейне усталость была смыта, и мы спокойно уехали в Эссо, чтобы готовиться на завтра.

Утром последнего третьего дня была встреча у Главы района – Логинова М.Н., где в официальной обстановке были представлены все участники китайской ороченской делегации. Прозвучало много вопросов друг к другу о положении малых народов Китая и России, было выражено желание развивать возника-







#### НЕСЧАСТЛИВАЯ СКАЗКА

На верхушке скалы сидел Черный Ворон и думал. Горный ветерок лениво теребил его великолепные черные перья. Но Могучий Ворон не замечал этого – он думал.

Он думал о том, как помочь Ему слабым людям, живущим на Его земле. Они едва копошились в долине, довольные летним теплом и солнечным светом. Они вырубали красоту леса, они взрывали древние скалы, они губили тысячи тонн рыбы и истребляли диких животных без счета. Они считали заработанные деньги на этом и, не могли остановиться...

Ворон, думал, как им помочь. Они не ведали, что Красота скоро покинет эти леса и древние горы превратятся в унылые громады. Реки, когда-то богатые и полноводные, высохнут и уйдут под землю. Бескрайние тундры, с первыми лучами летнего солнца, покроются дымом пожарищ. Им было все равно.

И поэтому Старый Ворон сидел и думал. И поэтому Он не замечал, как какой-то юнец искал Его в перекрестии оптического прицела...

Остановись!... Останови неосторожного охотника!... Там – мрак и холодная, долгая, голодная зима на мешках с бумажными фантиками...

ющие отношения и далее, чтобы народ разделенный в пространстве и времени наконец то нашел свои общие корни. Оказалось, что данная поездка отнюдь не случайное стечение обстоятельств. Глава китайских ороченов Мошаохуа рассказал, что давно хотел посетить ороченов на острове Сахалин, но он не подозревал что орочи есть и на Камчатке. И я в свою очередь слышал о родственных нам народах в северном Китае, но тоже думал, что они в горах и предгорьях Хингана. Общее стремление найти друг друга осуществилась негаданным образом.

Эта же тема звучала и в Анавгае, куда мы поехали после встречи с главой. Сначала мы побывали на стойбище «Мэнедек», где по традиции гости прошли обряд очищения огнем. После небольшой экскурсии пообедали вкусной ухой и поехали в сам Анавгай, где уже собрались старожилы села. Ансамбль «Нургенек» не дал нам заскучать, а сразу подключил гостей к праздничному действу. Ритмы бубнов и горловое пение прерывалось лишь задорными словами ведущих, сопровождая танцевальное искусство камчатских эвенов. Эссовчане еще не видели шуточную постановку «Шемнадцать мгновений вешны» в исполнении артистов Анавгая. Думаю гостям было весело и смешно без всякого перевода. Завершал концерт классический танец «Нургенек» в конце которого гости танцевали вместе с танцорами и жителями села Анавгай. Но на этом встреча только началась, начались «деревенские посиделки». Где старожилы засыпали вопросами гостей и сами с удовольствием рассказывали местные байки.



Три дня пребывания ороченов завершились. Гости уехали довольными и зовут в гости к себе всех желающих – приезжайте в город Хейхэ, провинции Хэйлунцзян.

В завершении обзорной статьи хочу поблагодарить нашего фотокорреспондента Олега Кочеткова, который все дни потратил на освещении этой встречи, не считаясь со своим временем. Хочу выразить благодарность Светлане Комаровой, которая очень много сделала, чтобы встреча далеких гостей удалась и прошла на должном уровне. Благодарю Неллю и Бориса Черных, а также всю их многочисленную родню за помощь в организации встречи и за предоставлен-

 $\circ$ 

ных лошадей в частности. Благодарю ансамбль «Нургенек» и каждого артиста в частности за их труд выраженный в песнях и танцах. Благодарю Лилию Банаканову и всех строжилов села Анавгай, что откликнулись и пришли на эту встречу. Благодарю брата Виктора Ткачева за предоставление жилья для нашего водителя. Благодарю водителя Грачика — который пошел навстречу и не стал завышать цену на поездку из города и обратно.

Отдельная благодарность Михаилу Николаевичу Логинову, который нашел время в воскресный день для официальной встречи.

С уважением, Василий ПАДЕРИН.



# БОЛЬШАЯ ДРУЖНАЯ СЕМЬЯ

В Булунском улусе на берегу реки Оленек в селе Таймылыр живут и трудятся потомки знатных оленеводов, охотников и рыбаков из бывших сел Тюмяти, Усть-Оленек, Станнах-Хочо. На Севере всегда семьи имели много детей и нынче здесь живет многодетная, интернациональная семья Алексервых.

В семье семеро детей. Взрослая дочь Ирина окончила финансово-экономический институт, живет в п. Тикси, Своя семья, воспитывает маленькую дочь. Валерия — студентка педколледжа в г. Якутске. Всеволод, Клавдия, Александра — учатся в школе, маленькие Юлиана — 4 года, Ярослава — 2 года ходят в детский садик.

Глава семьи Юрий Всеволодович Алексеев родом из Ивановской области, человек очень интересной судьбы, образование среднетехническое, имеет неоконченное высшее образование, по воле судьбы освоил профессию строителя, работал монтажником-высотником на стройках Западной Сибири в.т.ч на БАМе. В Якутию направили на стройку Адычинской ГЭС, но стройку приостановили на некоторое время, дальше на строительные работы можно было выехать то ли на Анабарский улус или Булунский. Выбрал Булунский — это было 28 лет назад.

В с. Таймылыр в то время работала сильная строительная организация ПМК. Бригада Юрия Алексеевича начала и закончила строительство двухэтажных домов села, начали строительство местной школы. Прошли трудные годы перестройки, не стало строительной организации. В 2007 году он организовал свое семейное фермерско— крестьянское хозяйство «Кэнкил» основное занятие рыбадобыча.

На мой вопрос что главное в воспитании детей, ответ был таким. У отца большой семьи Юрия Всеволодовича своя «доктрина воспитания» как он говорит, из этих принципов он и создал свое семейное хозяйство.

Дети должны быть привержены, близки к своей малой родине, чтоб знали свои истоки, откуда они родом, главное в воспитании — это труд и свой личный пример добросовестного отношения к труду. С малых лет дети Алексеевых



ездят в тундру, рыболовецкий участок. Сын Всеволод, который нынче оканчивает среднюю школу, освоил все навыки труда рыбака, охотника. Отлично стреляет, водит снегоход «Буран», моторную лодку — большой помощник отца.

Девочки которые подросли тоже с малых лет знали и умели все то, что в условиях тундры то есть на рыбалке и на охоте делали наши сородичи женщины-эвенки — это как чистить и разделывать рыбу, потрошить добытую утку







и многое другое.

Юрий Всеволодович говорит что, конечно материально не всегда легко, когда много детей, но мы с ними «не сюсюкаемся» всегда говорим правду о своем материальном положении, что сейчас можем делать и что потом. Главное нас дети понимают.

Мама Оксана Алексеевна коренная уроженка Таймылыра из большого рода семьи Матвеевых, родители отца были оленеводами из Тюмяти, всю свою жизнь кочевали по тундре, мать была родом из Тэрпэй Арыы, это охотники, кочующие, на собачьих упряжках, добывали белый песец. Оксана работает в дополнительном офисе сберкассы с. Таймылыр. Она рассказывает, что семья была многодетной, когда старшие сестра и брат уехали из дома, она была за старшей для младших сестер, помогала по дому — колола дрова, таскала лед — говорит больше была похоже на мальчишку, была очень шустрой и боевой. Отец — кочегар, мама — уборщица конторы много работали и все домашние дела вела маленькая Оксана.

И сегодня детям Алексеевых повезло, мама не только красивая женщина, очень жизнерадостная, веселая. С легкостью и радостно рассказывает о своих детях. На вопрос как она справляется с большой семьей, как успевает, что и сколько готовит. Сказала « обед готовлю в самой большой кастрюле, на каждый день у нас первое, второе и третье блюдо, пироги, пельмени другие вкусные блюда делаю постоянно. Спасибо, работа через день и с неполным рабочим днем. Летом стараемся побольше делать заготовки на зиму из грибов и голубики. Главное мясо и рыба свое».

Учителя отзываются о детях очень хорошо, Хорошо учатся, активисты, всегда ухожены.

Девочки талантливые, увлекаются танцами, участники ансамбля « Эвенек», Валерия стала лауреатом конкурса «Полярная звезда».

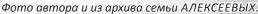
Благодаря Президентской программе помощи семьям, имеющим много детей, на единовременную социальную выплату купили однокомнатную

ременную социальную выплату купили однокомнатную квартиру в Якутске. О социальной льготе Оксана узнала от своего врача — акушерки, много раз принимавшей роды у Оксаны. Она быстро собрала все документы. Выехала в г. Якутск , и очень благодарна родственникам, живущим в городе, Перевалову Семену Андреевичу, Антонине Ивановне Матвеевой, помогли быстро оформит документы на покупку квартиры и удачно все получилось. И теперь дети во время учебы имеют свой собственный угол.

Вот так живет большая дружная — интернациональная семья Алексеевых в далеком Таймылере, пример всем другим семьям.

Т.К.СЛЕПЦОВА

п.Тикси. Февраль 2015 г.







# Эвэды турэн декада таткитту Арктика

16 мирэду 2015 анңаниду мунңиду таткиттувун «Арктика» эвэды турэн декадан ңэнэрэн. Эр декададу олимпиадал, конференция эвэдыли дукувундули Алитет Немтушкиндули ңэнэрэн. Видеоролиилквар куңакар эвэды окитылдули ичэвкэнэ. Тадук эвэды давландули хэгды Фестиваль нэнэрэн.

Олимпиададу дывдычал куңакар «Этэечимни инэңилэн» – хуктывундулэ Иеңнэлэ ңэнэктэчэтын.

Эхиткэн бу улгучэндеңэвун, он конференция эвэды дукумнили Алитет Немтушкиндули «Эвки омңовдеро удя омиду» ңэнэрэн.

Алагувумнил егин класстук презентациява дукумни индулин, хавалдулин ора. Тар конференцияду Янков Андрей, Винокурова Лукерияда улгучэндечэтын. Нуңарңилтын гиркилтын со аят таңивурва аявдери дуннэли, бэйңэлдули эвэды турэнди таңчатын.

Куңакар дяпки класстук «Алитет Немтушкин— эвэды дукумни» эвэдыт улгучэнчэтын. Со аят куңакар видеофрагментва Бакалдындук Амурскайдук обласьтук долчатчачатын, ичэтчэчэтын. Таду Алитет Немтушкин бичэн, эвэнкилду гугда турэнмэ гунчэн.

Макарова Клавдия Иннокентьевна улгучэнчэн, он савдери эвэды дукумнинун адыра-кат Тураду Эвенкияду, Иеңнэду, Тындаду бакалдычан, горово турэтмэтчэн. Куңакар эр конференцияду савдерилва улгурилва «Мне снятся небесные олени», «Дорога в Нижний мир», «Самэлкил» саллэ.

Эр конференцияду эвэды давламни Маргарита Степановна Кириллова бичэн. Нуңан алагумни бикиттук Иеңнэ, эвэды давлувурва куңакарду сэһэрэн.

Тадук, упкатыл алагувумнил давлувунма «Дуннэдув», Алитет Немтушкин дукунаван сэһэрэ.

Тыкэ мутңи конферецият ңэнэрэн.

Улгучэнэ: Лукерия ВИНОКУРОВА. Эвэды турэн алагувумнин Вера Вячеславовна АБРАМОВА.

ГБОУ ЭШИ РС(Я) «Арктика» бикит Нирунңа





#### ЗЕМЛЕ МОЕЙ

Коль забуду родную речь, Песни те, что поет народ, Для чего же тогда беречь Мне глаза, и уши, и pom?

Коль забуду запах земли И не так ей стану служить, Для чего же руки мои, Для чего мне на свете жить?

Ветер мне колыбельную пел. Цвел подснежник среди камней, И в тайге, на тайной тропе, Мох стелился под ноги мне.

Лес со мной плясал ёхорьё, Мягкий снег меня обнимал. Ночью в чаще выло зверьё, Я тоску его понимал.

Как могу я поверить во вздор, Будто слаб мой язык и мал, Если матери смертный вздох Эвенкийским словом звучал?

Коль смогу в душе сохранить Землю милую до конца, Будет слово моё входить, Точно друг в людские сердца.

А забвеньем ей отплачу, Станет сердце пустым, как чум, -Старым, драным чумом на снегу, И замерзнет песня у губ

Алитет НЕМТУШКИН.



#### Аят бидекэллу, аявривур гиркил!

В нашей редакции хорошая новость на работу принята Марина Безносова, студентка первого курса кафедры северной филологии. О себе она рассказывает на 24 странице газеты. Знакомьтесь. В 2012 году мы публиковали в газете ее стихи. За это время она стала лауреатом нескольких поэтических конкурсов, окончила школу и поступила в СВФУ.

Ее родители – оленеводы, она сама провела в тайге не малую часть своей жизни, и родным языком владеет превосходно.

Считаю это усилением редакции, впереди у нас много планов. Самый глобальный из которых, обучение Марины премудростям нашего общего дела на факультете журналистики СВФУ.

В конце марта в университете проходила международная научно-практическая конференция по этножурнализму, где мною была озвучена мысль обучения нескольких ребят с северного отделения, владеющих языком и знающих не понаслышке проблемные вопросы северных народов основам журналистики, и получения, таким образом, специальности не только преподавателя родных языков и литературы, но и журналиста, этножурналиста.

Это выступление было принято с одобрением и заведующий кафедры журналистики Олег Сидоров выразил готовность пойти навстречу. От такого сотрудничества выиграют все, в том числе и университет в целом, а уж нашим студентом это будет очень полезно.

Корифей якутской журналистики Олег Якимов на этой конференции рассказал о том, что называется настоящей этнической газетой. И «Илкэн», по его определению, не может являться ею - мы обычная региональная газета с этнической тематикой.

В таком узком смысле понимания этногазеты может считаться «Эвэды илкэн», выпускаемый в 90-ые годы группой активистов оленекской ассоциации северных народов. Тогда районная интеллигенция сама стала создателем газеты, в которой печатала свое видение развитие эвенкийского населения Оленекского района, да и развитие района в целом. Уже первый номер содержал программные тезисы по созданию националь-

ного эвенкийского района. В дальнейшем команда стала доводить до населения свои мысли именно через газету. Одновременно выпускалась и районная газета, выпускается до сих пор. А «Эвэды илкэн» постепенно вышел на республиканский уровень, стал «Илкэном» и утратил, в некотором смысле, ту самую суть этногазеты, как газеты интеллигенции определенного народа для продвижения своих мыслей, претворения своих надежд, озвучивания своей программы действий.

Сейчас, только сейчас, по прошествии уже более чем десяти лет, у части национальной элиты зарождаются мысли о создании чисто эвенкийской газеты для Совета эвенков России, чисто эвенской газеты для Союза эвенов России, да и в районах есть готовые выпускать газеты на родных языках в своих местах компактного проживания.

И здесь подспорьем должен был стать республиканский закон «О государственной поддержке средств массовой информации. издающихся на языках КМНС РС(Я)», принятый в ноябре 2011 года. Эта инициатива Андрея Васильевича Кривошапкина пока еще недостаточно оценена в национальных муниципальных образованиях, но мы еще не раз с благодарностью вспомним этот закон, есть уверенность в этом.

Что же тормозит создание подобных народных газет? Часто думаю на эту тему.

30 августа 2014 года в рамках республиканского фестиваля «Путина Заполярья» в Жиганске, Департамент по делам печати и телерадиовещания РС(Я) провел «круглый» стол на тему «Коренные народы и СМИ». Выяснили, что большинству присутствующих идея создания газеты на родных языках кажется неосуществимой в виду утраты в районе эвенкийского языка. Некоторые высказались, что и «Илкэну» стоит стать «понародней» и печататься на якутском языке, как наиболее употребляемом в среде северных народов. Большинству пришелших на «круглый» стол, оказался достаточным выпуск словаря и обучающей странички в местной районной газете. Но были и энтузиасты, как председатель районной ассоциации КМНС Лидия Атласова, которая высказалась о необходимости создания такой газеты в районе, тем более имеющим статус национального. И пусть сперва большинство материалов будет на якутском и русском языках, а эвенкийская ее часть как раз могла бы иметь обучающий характер. «В комплексе мер по возрождению языка такая газета могла бы стать подспорьем в изучении эвенкийского языка. В национальном районе изучение родного языка в школе должно быть обязательным, и, таким образом, родители также будут приобщаться к родному языку», - заключила свое выступление Лидия Атласова.

Хорошо – то тут, то там, есть энтузиасты, желающие выпускать подобные газеты, даже открыть школьные телестудии, как например Татьяна Александрова – завуч по родному языку в иенгринской школе. Так что тормозит появление новых СМИ? Вроде и закон подходящий есть.

В состоявшемся недавно в с. Иенгра выездном заседании Совета по языковой политике при Главе РС(Я) о создании и функционировании подобных СМИ было сказано не один раз. В итоге в резолюцию включен пункт с рекомендацией профильному департаменту разработать механизм финансирования средств массовой информации, издаваемых (выпускающихся) на языках КМНС РС (Я). Считаю это большим шагом на пути сохранения родных языков, которые получат в национальных селах новое применение, выйдут в эфир, в интернет, станут достоянием большего числа людей, своих сородичей, живущих в других регионах...

Мы начали статью с нашей редакции и приема на работу нового человека, Марины Безносовой, в перспективе ведущего этножурналиста республики. Хочется поблагодарить генерального директора АУРС (Я) «Сахапечать» Филиппа Пестрякова за понимание программы развития нашей газеты, и необходимость приема на работу новых специалистов, как определенный шаг по ее осуществлению. Еще на праздновании 15-летия «Илкэн» в декабре 2014 года Филипп Петрович с уверенностью заявил о выходе в 2015 году глянцевого журнала, и руководство департамента по делам СМИ отнеслось к этой идее с пониманием - работа над первым номером близка к завер-

Андрей ИСАКОВ.

НАШПОДПИСНОЙИНДЕКС: 35814

ВНОВОМВЕКЕЧИТАЙТЕИЛКЭН!

Газета зарегистрирована в Саха-Якутском территориальном управлении Министерства РФ по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций. Свидетельство ПИ № 19-0489 от 10 марта 2004 г.

Учредитель: Правительство Издатель: АУ РС(Я) "Сахапечать" Генеральный директор

677000, г. Якутск, **Республики Саха (Якутия)** ул. Орджоникидзе, 31, каб. 107 тел. 34-43-64, факс 34-39-17 ilken@inbox.ru

www.sakhanechat.ru

Главный релактор Андрей ИСАКОВ Над номером работали: Валентин ИСАКОВ Марина БЕЗНОСОВА Владислав ДОЛЛОНОВ

Время подписания номера в печать по графику 17.00, фактически – 17.00 25.04.2015 г. Отпечатано в ОАО "Медиа-Холдинг Якутия" г. Якутск, Вилюйский пер., 20.

Тираж 626 экз. Объем 4 п.л.

Любая перепечатка материалов допускается только с письменного разрешения редакции. Мнение авторов может не совпадать с мнением редакции.

Цена свободная.

#### Подпишитесь!

#### эҕэрдэ тиэрдэбин...

Куйаарар туундара дьонугар Мин истин эҕэрдэ тиэрдэбин! Табаҕыт үксүүрүн туһугар Аал уоппар алаадьы кээһэбин,

Сынньалан диэн тугун билбэккэ Дьүккүөрдээх үлэҕэ сылдьаҕыт, Сылайдым, элэйдим диэбэккэ Түүннэри үөргүтүн маныыгыт,

Сырыылаах уучахха сиэллэрэн Хаар буурҕа быыныгар сүтэҕит, Сохсону — тунаҕы кэрийэн Хабдьылаах, кырсалаах кэлэҕит!

Мас көнө, элэккэй буоланныт Ыалдьыты дьоьуннук көрсө ут, Өбүгэ үгэьин сал уанныт Өрүүтүн айанна сылдьа уып!

Хара тыа сорсуннаах дьонугар Мин истин эҕэрдэ тиэрдэбин! Бултуйан үөрэргит туьугар Аал уоппар алаадьы кээьэбин,

Дьаныардаах сонорго сылдьанныт Ардыгар халтайга хаамаҕыт, Суолгутун сүтэрэн баранныт Кутааҕа сыраллан тураҕыт,

Эрэллээх доҕоргут, ыт булан Саарбаны күөрэтэн ытаҕыт, Аарыма тайаҕы суулларан Көнньүөрэ мичийэн ылаҕыт, Арҕахтаах эьэлиин хапсыкан Кыл – мүччү кыайыылаах тахсаҕыт,

Байанай санаатын тутуьан Ыалларга ньэмээти ууна*қыт!* 

Киэн Эбэ дьођурдаах дьонугар Мин истин эђэрдэ тиэрдэбин! Балыккыт элбиирин туһугар Аал уоппар алаадьы кээһэбин,

Сайынны өнүрүк куйааска Хаанымсах бырдахха сиэтэҕит, Кыкынны бытархан тымныыга Анньыыгыт элэйэн эстэҕит,

Күөх Боллох о5онньор биэрбэккэ Ууну таах кэлтэйдии булкуйан, Эргиллэн кэлэ5ит биэрэккэ Хотугу сулуска ыйдаран,

Күн уота көмүкүн оонньотон Үөр балык чалымнаан тахсара, Бу үөрүү, түмүктээх үлэттэн Остуолбут баай —

талым буолара!

Айылҕам маанылаах дьонугар Мин истин эҕэрдэ тиэрдэбин! Олоххо дьулуургут тунугар Аал уоппар алаадьы кээнэбин!

Күндү "Илкэн" эрэдээксийэ, эҕэрдэ буоллун эьиэхэ! Бу, эьиги биир ханыаккытын аақааччыта суруйабын. Ханыат миэхэ эмиэ аҕыйах ахсааннаах олохтоох омук буоларым быныытынан элбэх туналаах уонна тууьааннаах билиини биэрэр, ол иьин эьиэхэ дирин махталбын тиэрдэбин. Ол инин бу кынын айбыт Хоту дойду хонууннарыгар анаммыт хонооммун эниэхэ Аартыка күнүгэр сөп түбэнэр диэммин ыытабын.

Барыгытыгар дьолу– соргуну бақара хааллым ааптар.

Андрей АПРОСИМОВ – Андо.

Муус устар 7 күнэ 2015 с.

На фото:

Сонечка - патриот своего народа.

# ПОДПИШИТЕСЬ НА «ИЛКЭН»:

Город Якутск и пригороды — 157,92 руб. Нерюнгри, Алдан, Хандыга, Сангар, Мирный — 202,38 руб. Арктические районы — 224,46 руб.

